

CASCÃO

Portugal / Continente - 1,50 €

MAURICIO DE SOUSA
EDITORA
PANINI COMICS
Nº 52 - R\$ 3,20

**ESTE MUNDO
É REAL?**



WWW.PANINI.COM.BR
ISSN 0104-2874
9 770104 287003 0 0052

50
PANINI
1961-2011



MAURICIO

jmbhq.blogspot.com.br

JMB HQ

UM MUNDO DE QUADRINHOS!

**Esta HQ Foi escaneada
e restaurada por JmbHQ.
você gostou? então colabore
com uma edição!**

**visite nosso site e colabore
com uma edição escaneada
vamos completar os megapost!**

<http://jmbhq.blogspot.com.br/>

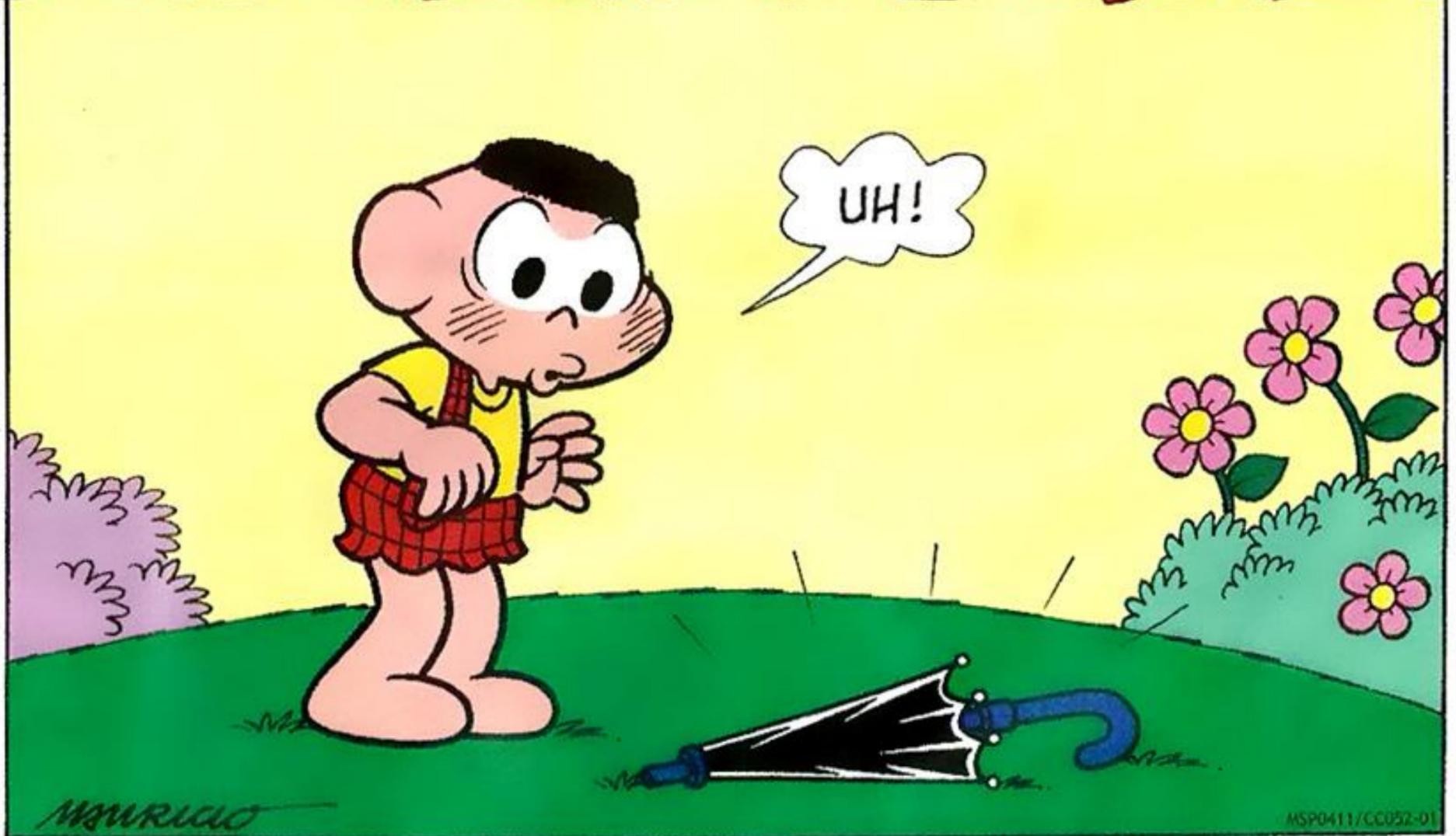
JMB HQ

UM MUNDO DE QUADRINHOS!

CASCÃO *em*



ESTE MUNDO É REAL?

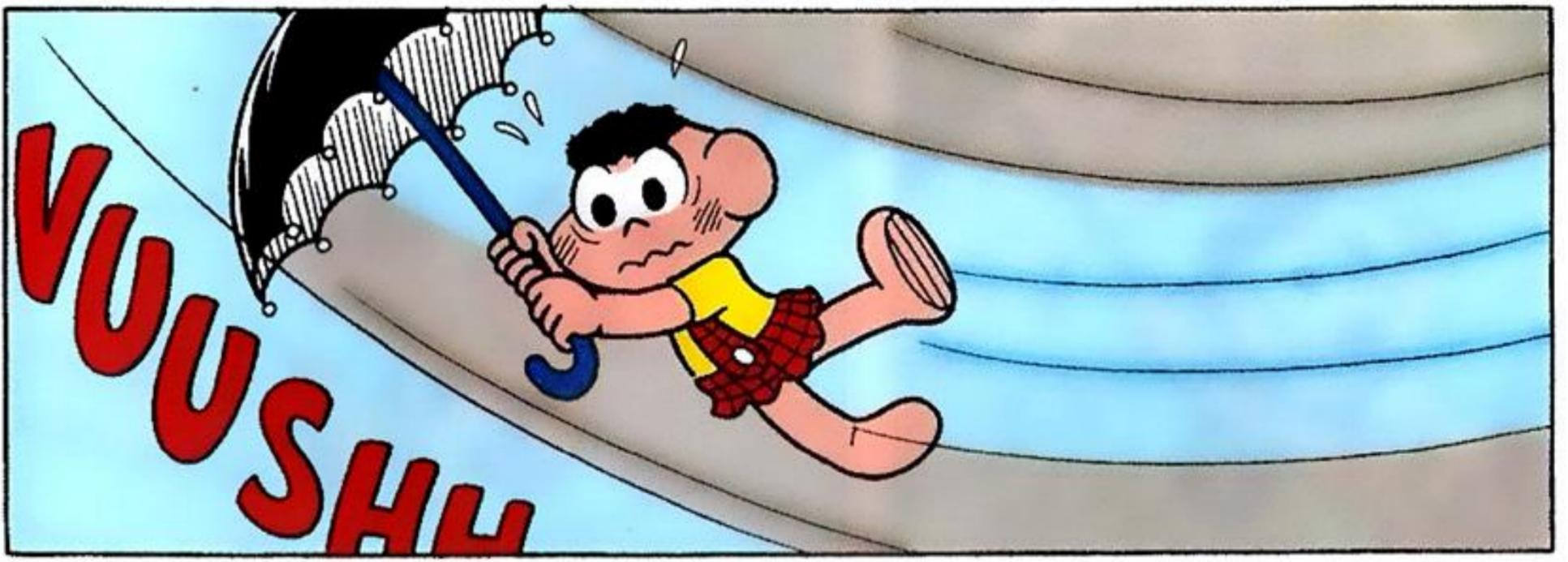


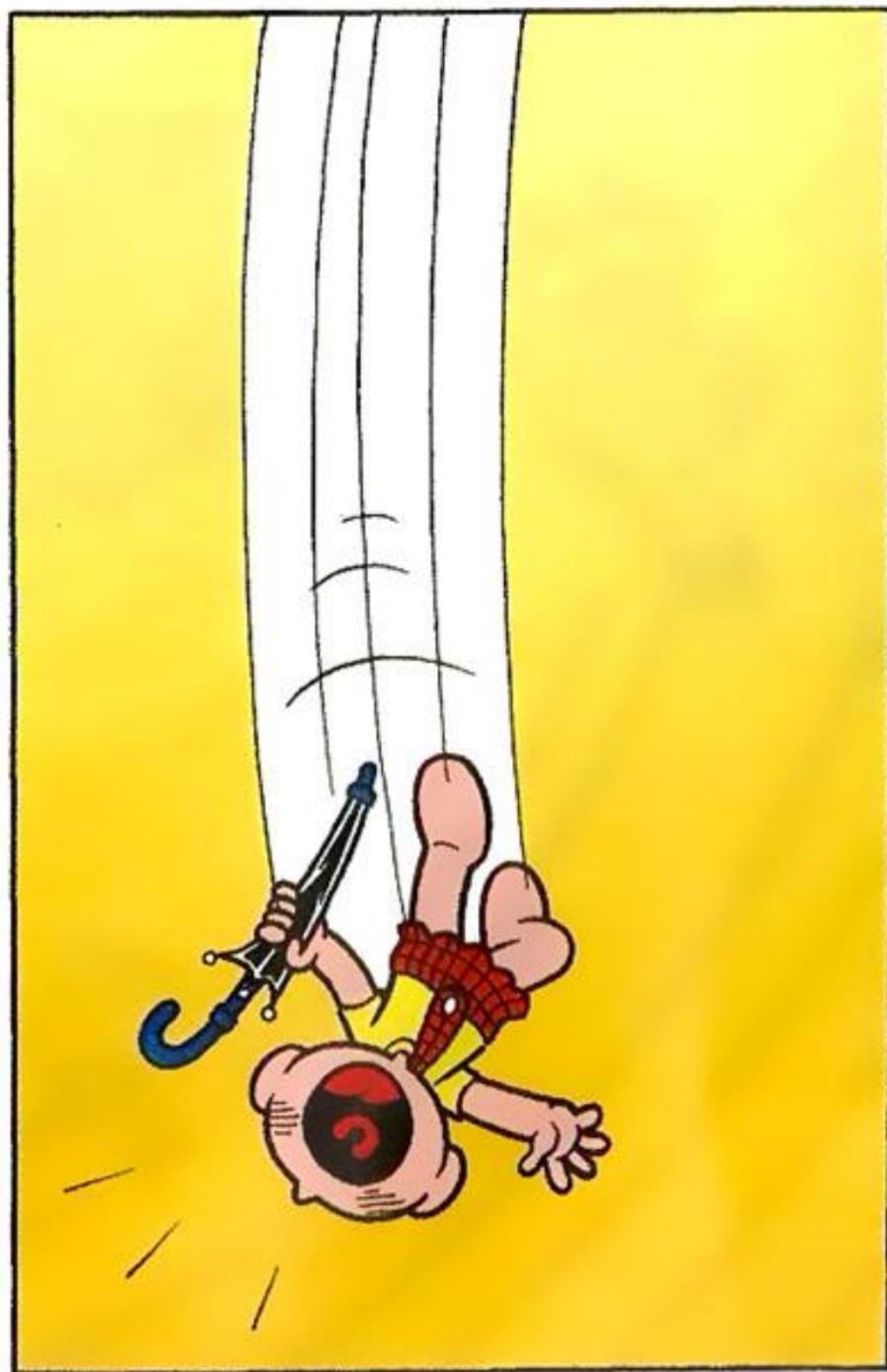
© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL/2011

RAPAZ! ISTO É UM PRESENTE DOS CÉUS!











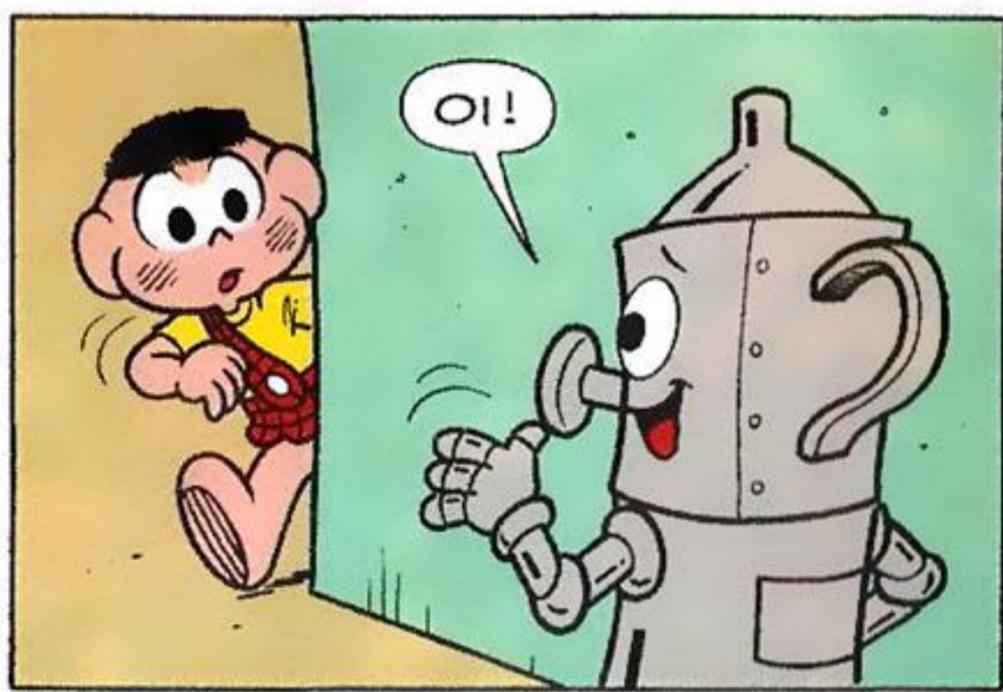
PERAÍ... MAS QUE POVINHO ESTRANHO É ESSE? ONDE É QUE EU VIM PARAR?



PSIU!



VENHA AQUI!



OI!



UM MENINO DE LATA!

LATINHA, AO SEU DISPOR!



EU TENHO A IMPRESSÃO DE QUE JÁ VI VOCÊ EM OUTRO LUGAR...



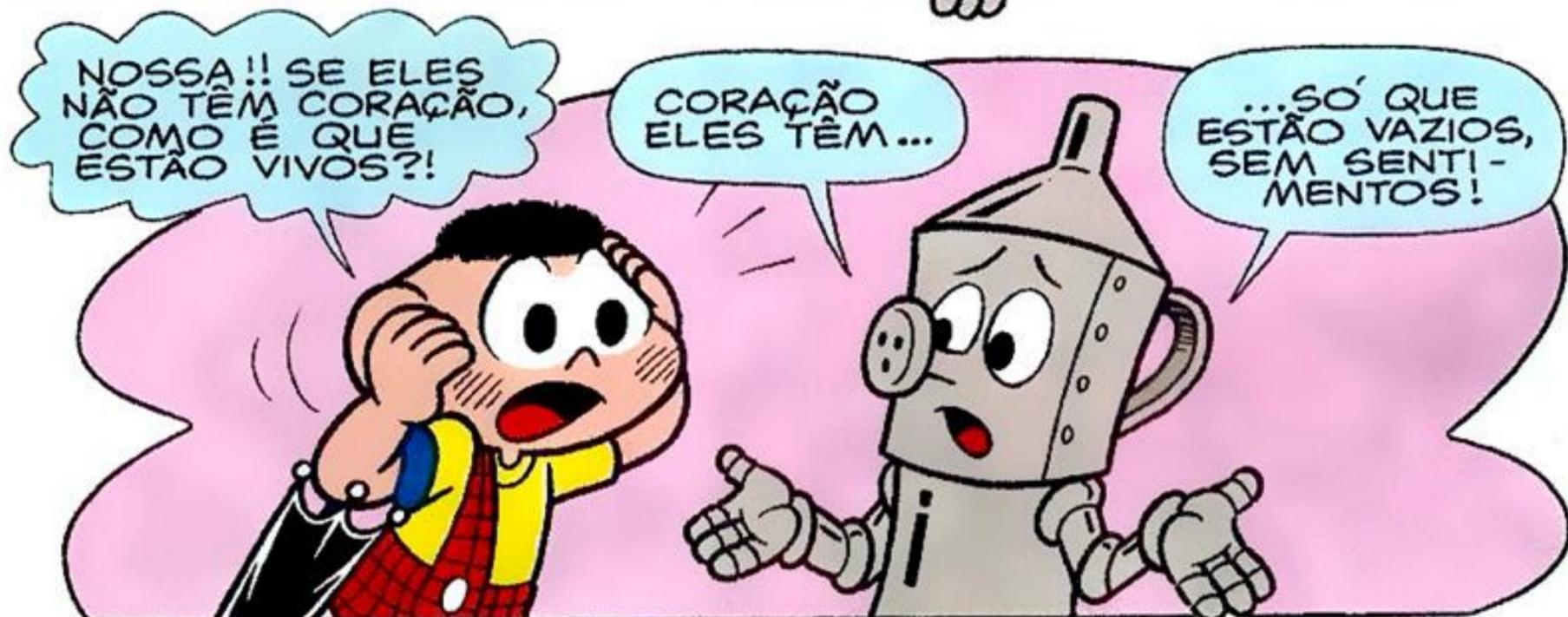
HUM... ACHO QUE VOCÊ CONHECEU O MEU PAI! ELE APARECEU NUM LIVRO MUITO FAMOSO!



E QUE DEPOIS VIROU FILME!



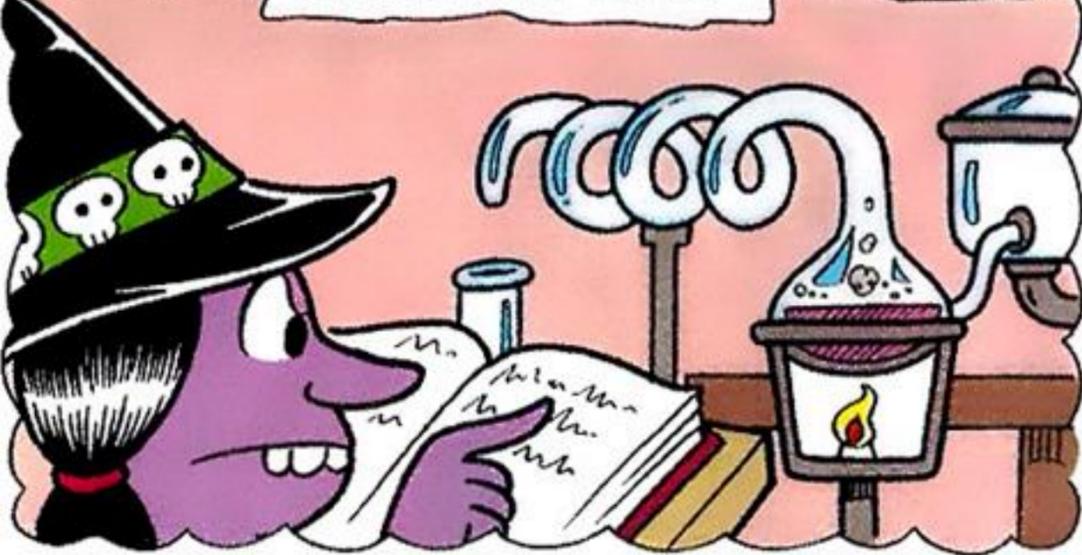
ISSO MESMO!



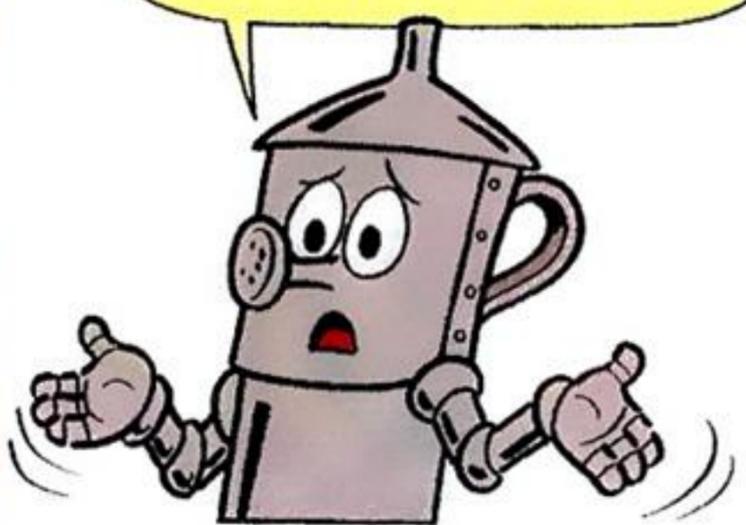
"DO ALTO DE SUA MANSÃO, ELA CRIA UMA MÁQUINA QUE SUGA TODOS OS SENTIMENTOS DOS CORAÇÕES DAS PESSOAS!"



"COM ISSO, ELA PRETENDE CRIAR UMA POÇÃO QUE FAÇA COM QUE TODO MUNDO ADORE ELA!"



E É POR ISSO QUE O POVO DE OZI NÃO TÁ NEM AÍ PRAS COISAS!



MAS NINGUÉM VAI FAZER NADA?

COMO EU DISSE, ELES NÃO ESTÃO NEM AÍ!



PUXA, SE NINGUÉM VAI FAZER NADA, QUEM VAI ME AJUDAR A VOLTAR PRA CASA?

EU SEI QUEM PODE AJUDAR!



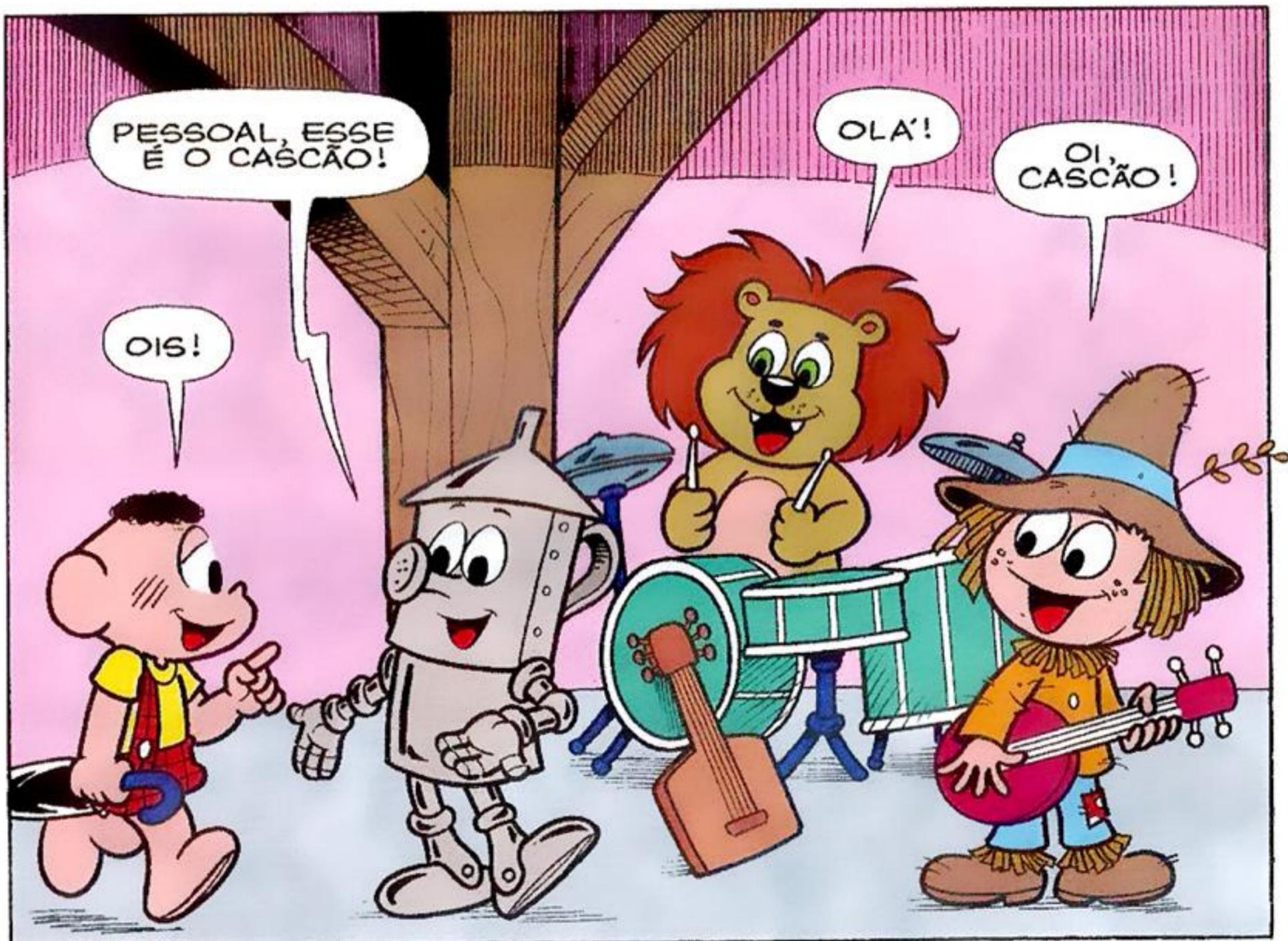
VEM COMIGO!



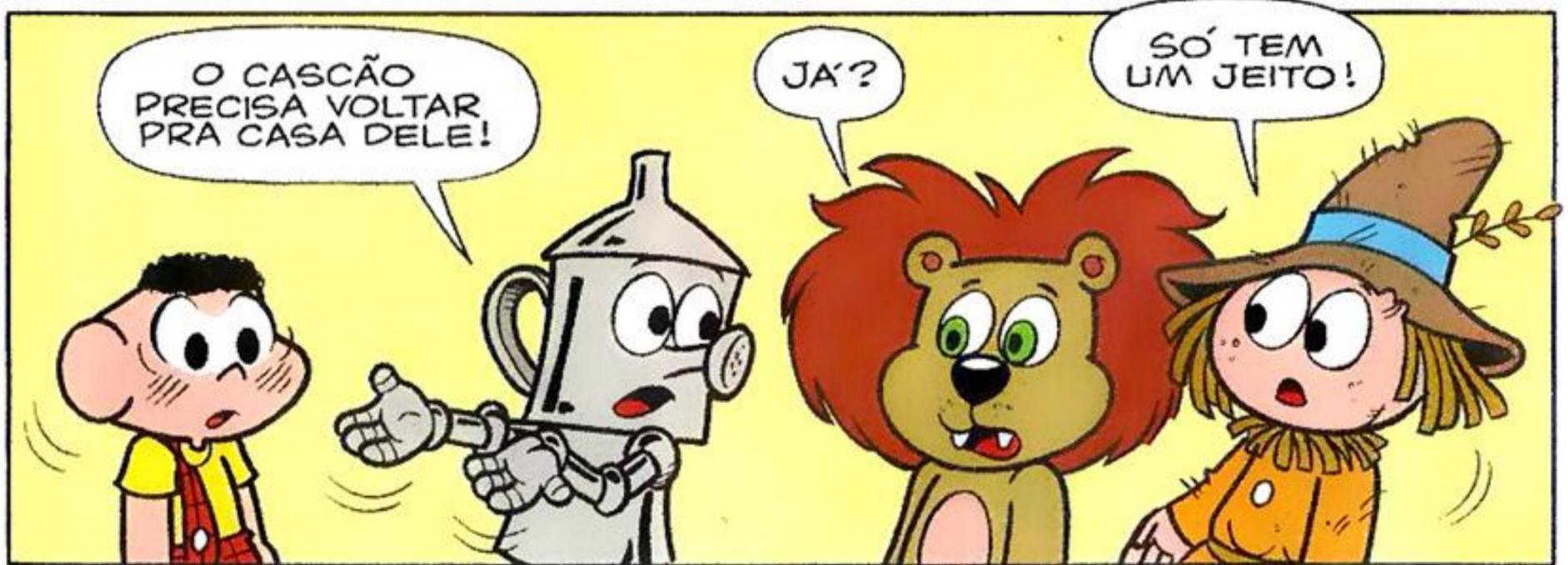
EU VOU LHE APRESENTAR OS MEUS PARCEIROS... ALIÁS, QUAL É O SEU NOME?

CASCÃO!









*CÓDIGO DE ENDEREÇAMENTO POSTAL.

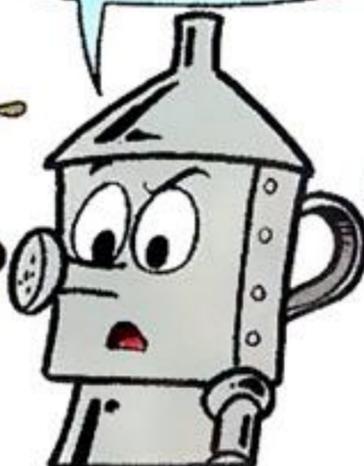


MACACOS VOADORES?

É! SÃO CRIATURAS TERRÍVEIS!

ELES PROTEGEM A MANSÃO DIA E NOITE!

É POR ISSO QUE NINGUÉM TEM CORAGEM DE SE APROXIMAR DE LA'!



EU NÃO VOU PASSAR O RESTO DA MINHA VIDA AQUI! SE A ÚNICA MANEIRA DE VOLTAR ESTÁ NA MANSÃO...



...ME MOSTREM O CAMINHO QUE EU VOU SOZINHO!

IR SOZINHO?



VOCÊ ESTÁ LOUCO?

NÃO PODE FAZER ISSO!

E POR QUE NÃO?



VOCÊ NÃO PODE IR SOZINHO E DEIXAR A GENTE AQUI!

TAMBÉM QUEREMOS NOS DIVERTIR!

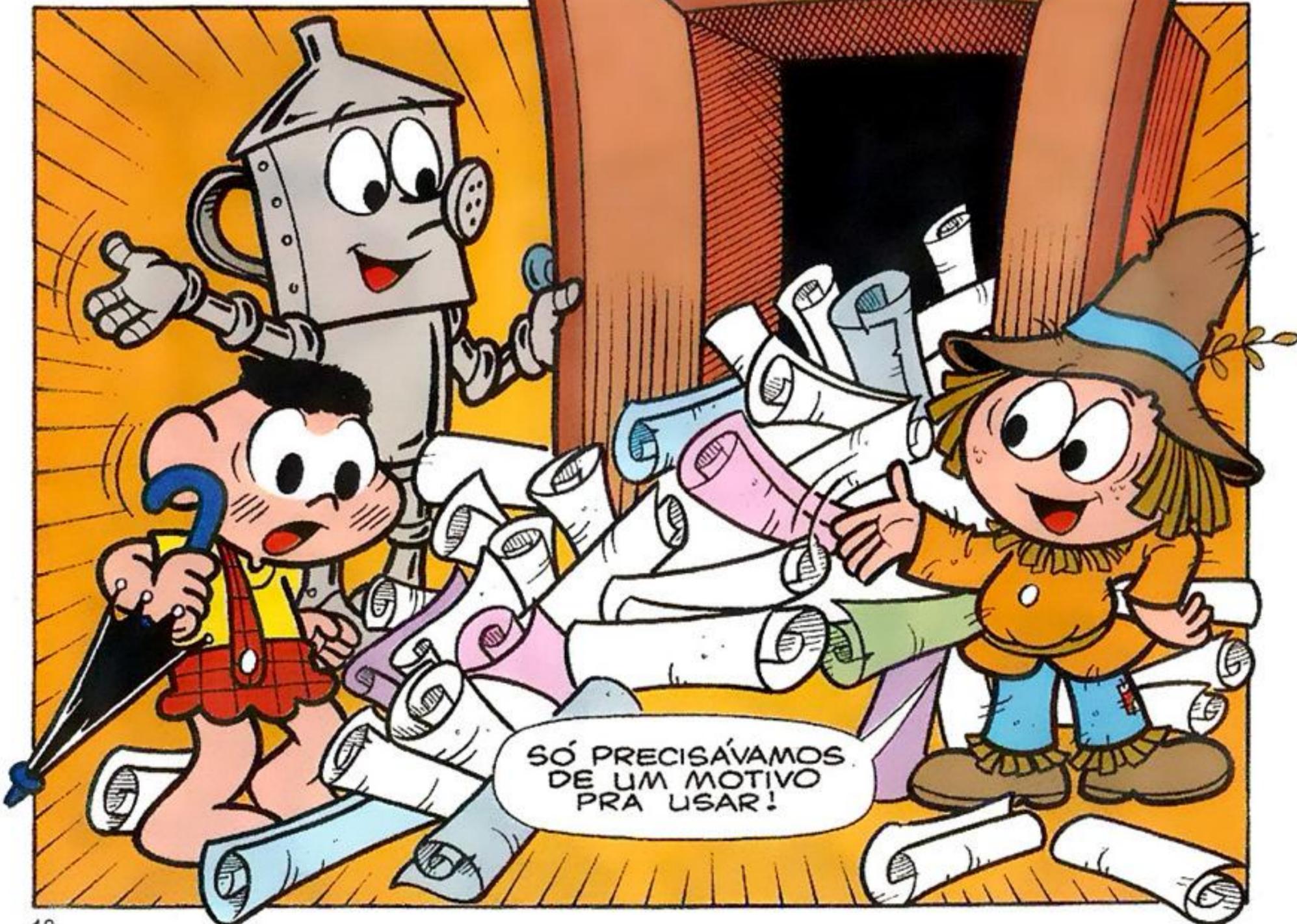
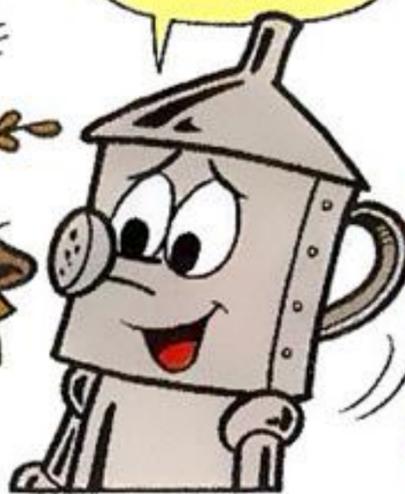
EU NÃO PERCO ISSO POR NADA!

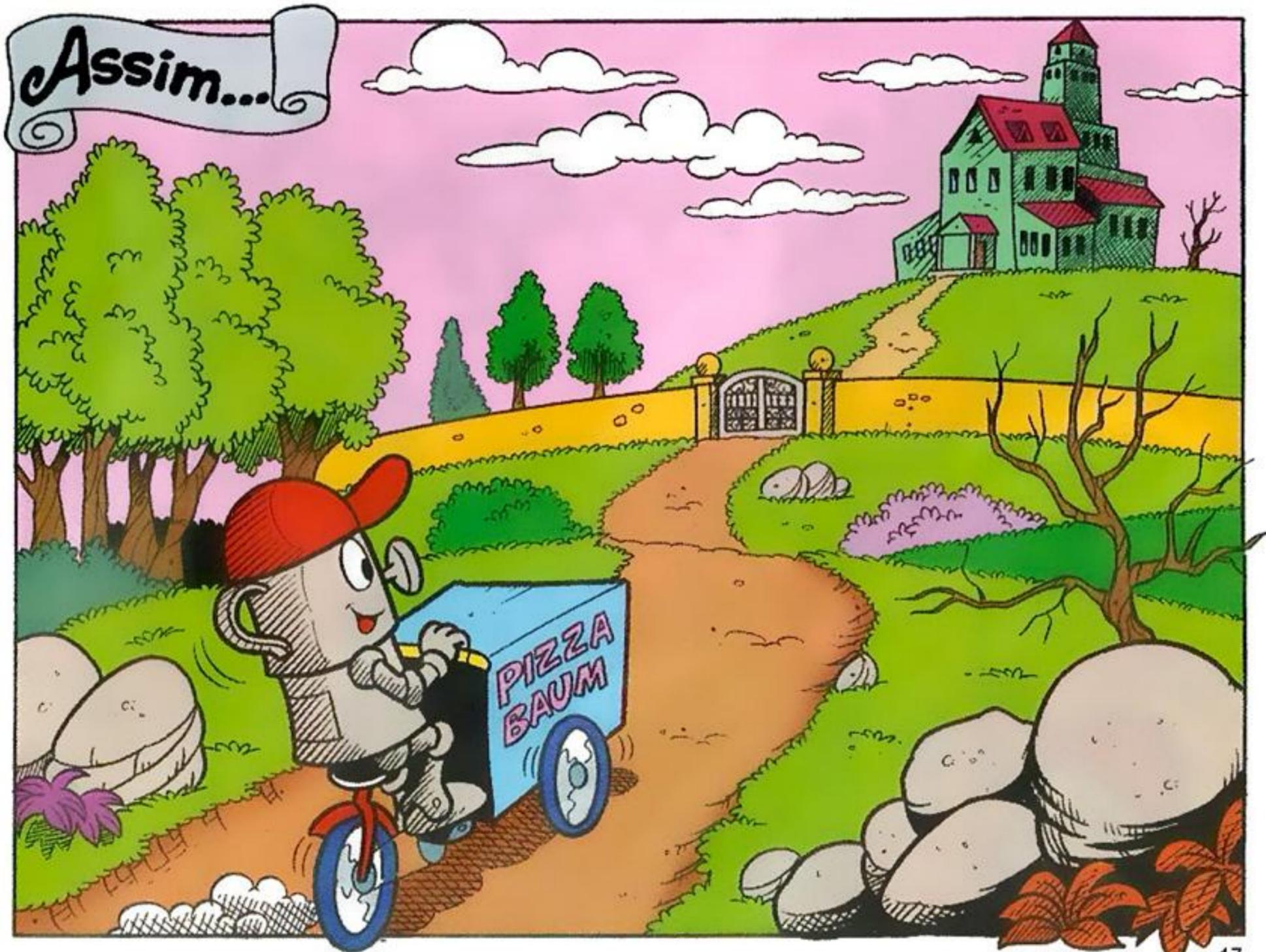
MAS VOCÊS NÃO DISSERAM QUE É PERIGOSO?

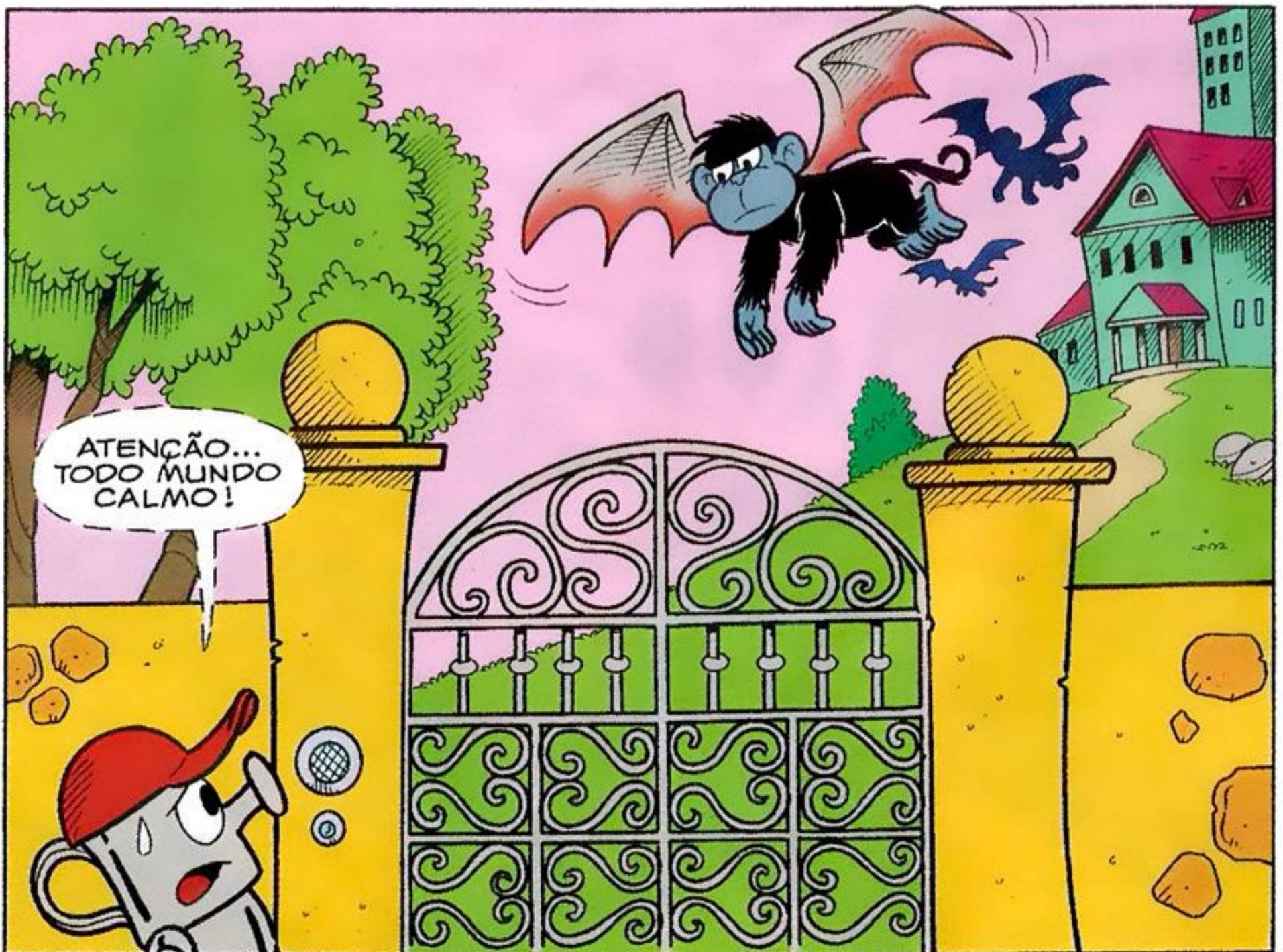
PERIGO-SÍSSIMO!

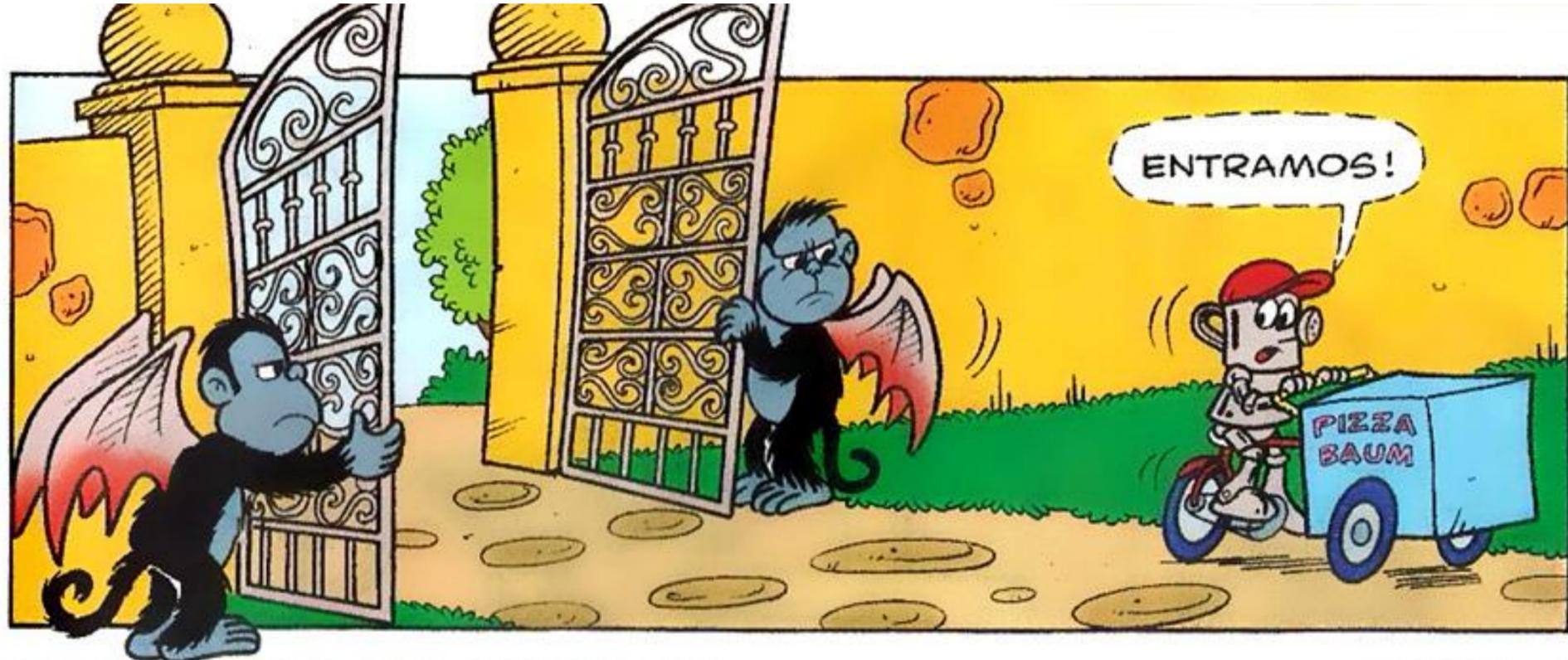
MAS AÍ É QUE TÁ A GRAÇA!

É DE ARREPIAR A JUBA!















SERÍSSIMO!

SÓ PRECISO QUE A SENHORA ME DÊ O SEU ENDEREÇO POR ESCRITO!

É PRA JA'!



ATENÇÃO, PESSOAL!



COMO É QUE VOCÊ QUER O MEU ENDEREÇO SE JA' SABE O CAMINHO PRA CA'?



É QUE... O ENTREGADOR PODE SER OUTRO!

AH... BOM!



JA' VOLTO, ENTÃO!



FIQUEM PREPARADOS PRA SAIR...



PRONTINHO! TA' AQUI O MEU ENDEREÇO!



PAUSA!

Q-QUE RÁPIDO!

PODE ME CHAMAR DE THE FLASHA!



ENTÃO...JA' VOU INDO!

ESPERE UM POUQUINHO!

FUNC!

FUNC!

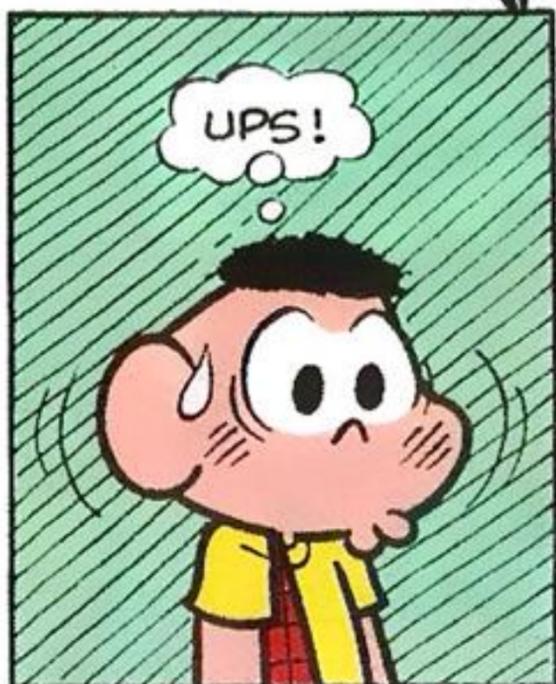
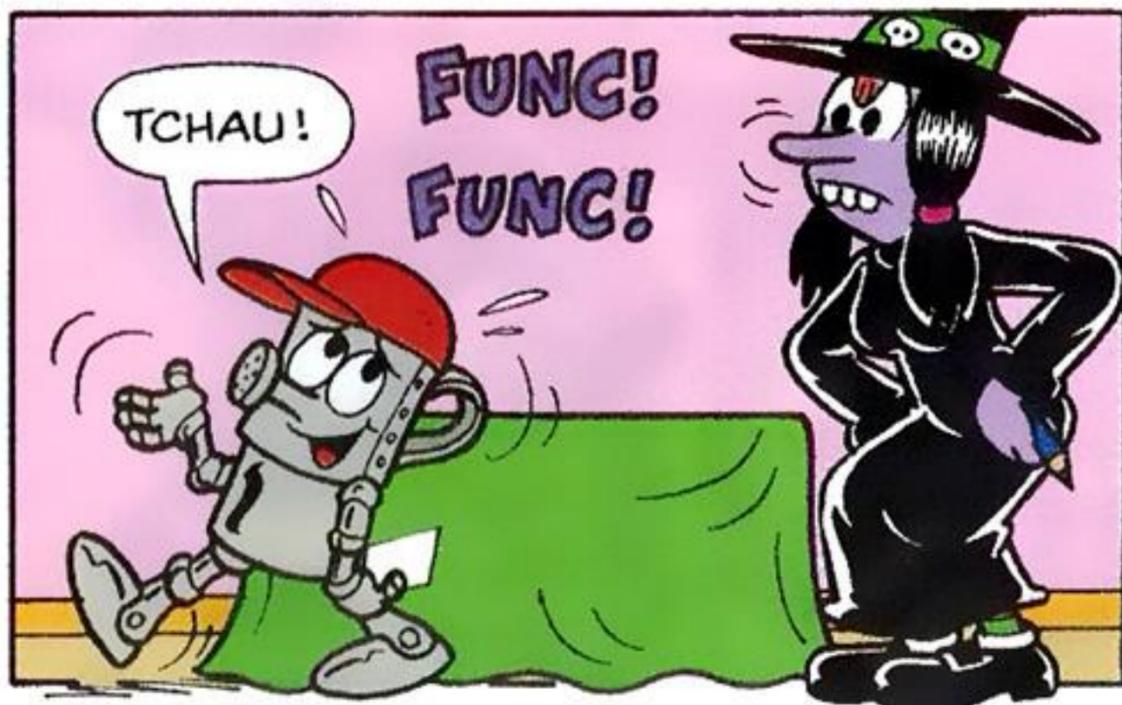
VOCÊ NÃO TA' SENTINDO UM CHEIRO DE GATO MOLHADO?

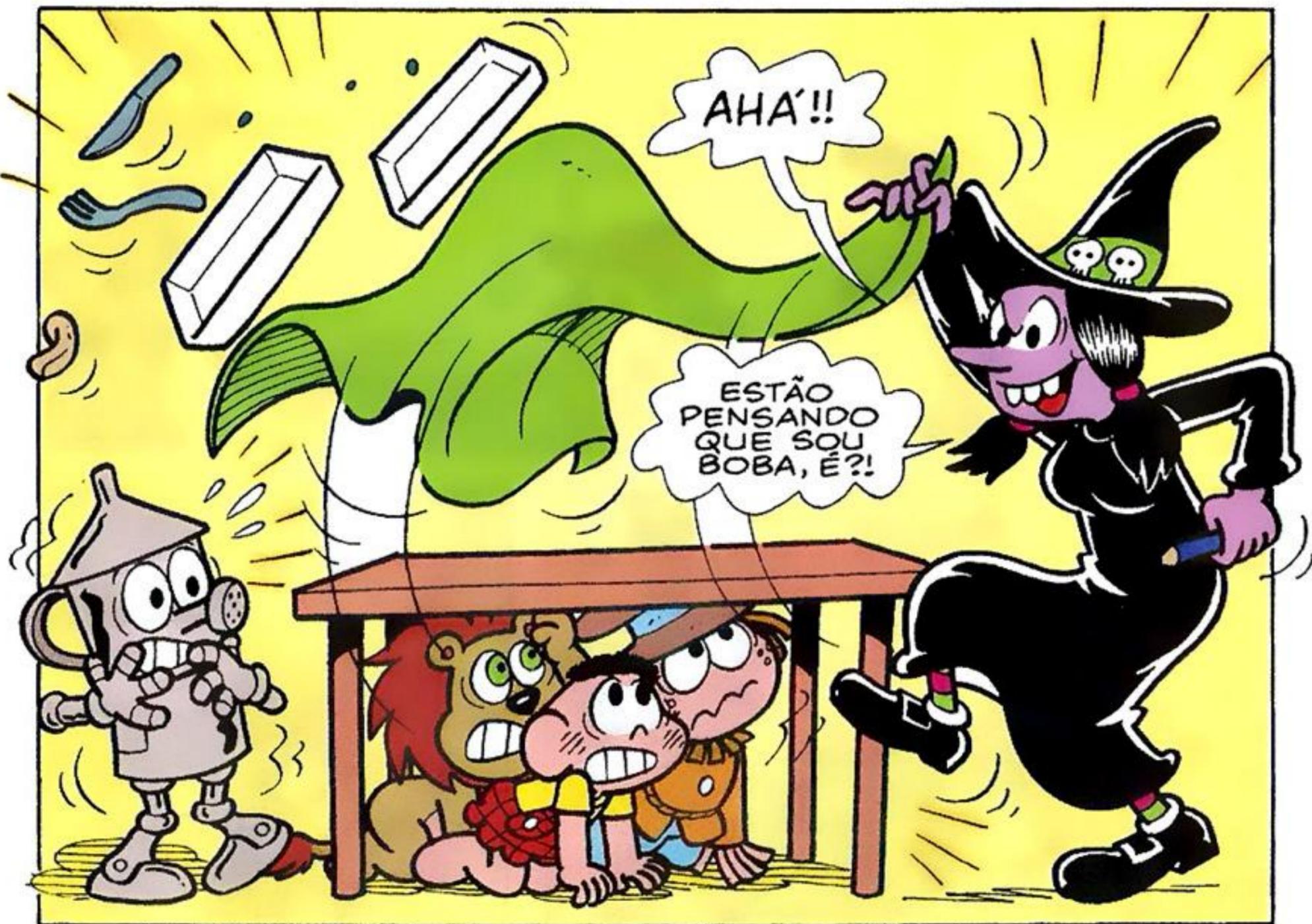


NÃO SOU EU, NÃO!!



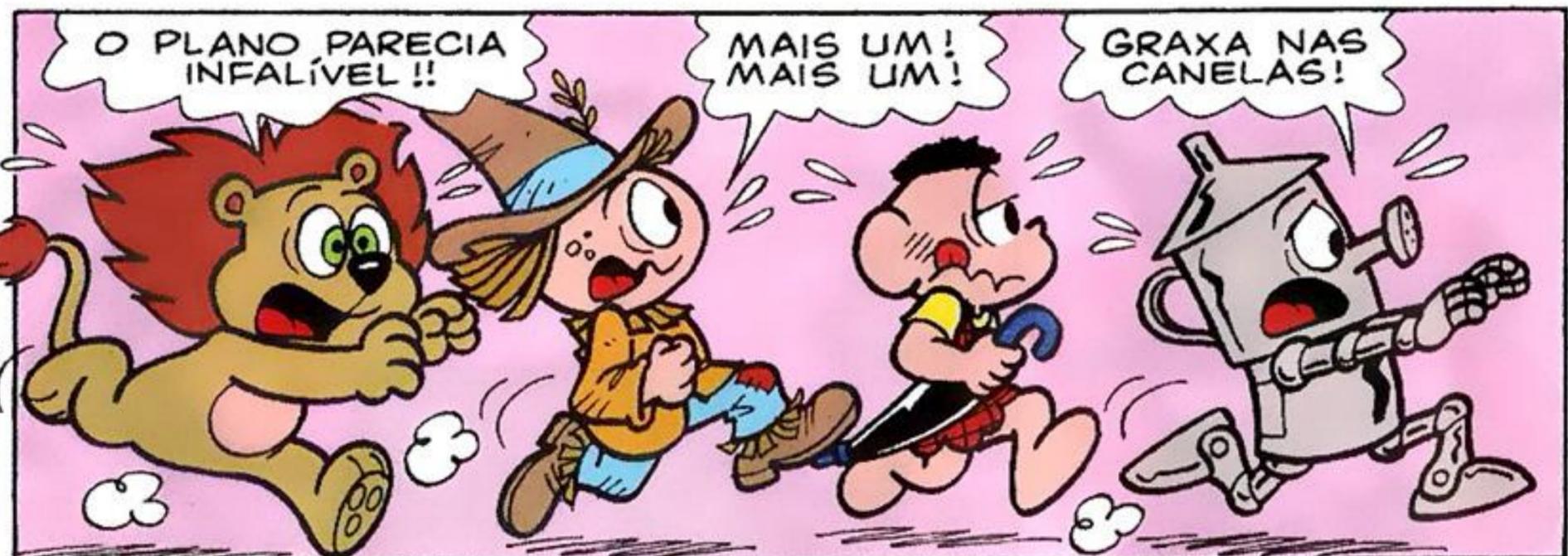
HUMMM...





AHA'!!

ESTÃO PENSANDO QUE SOU BOBA, É?!



O PLANO PARECIA INFALÍVEL !!

MAIS UM! MAIS UM!

GRAXA NAS CANELAS!



AONDE É QUE VOCÊS PENSAM QUE VÃO?!

PARA O PORTAL DA TORRE !!

BLAM





ABRAM ESSA PORTA, SENÃO EU VOU SOPRAR E DERRUBAR!!

Ô CHEFA! ESSA FALA NÃO É DE OUTRA HISTÓRIA?



É MESMO! TEM RAZÃO!

ACHO QUE É DO ALADINO!



VOU TER QUE USAR A MAGIA!

ABRAXACABRA!!



UÉ, NÃO FUNCIONOU...

CHEFA, E SE VOCÊ USASSE A VARINHA, EM VEZ DO LÁPIS?

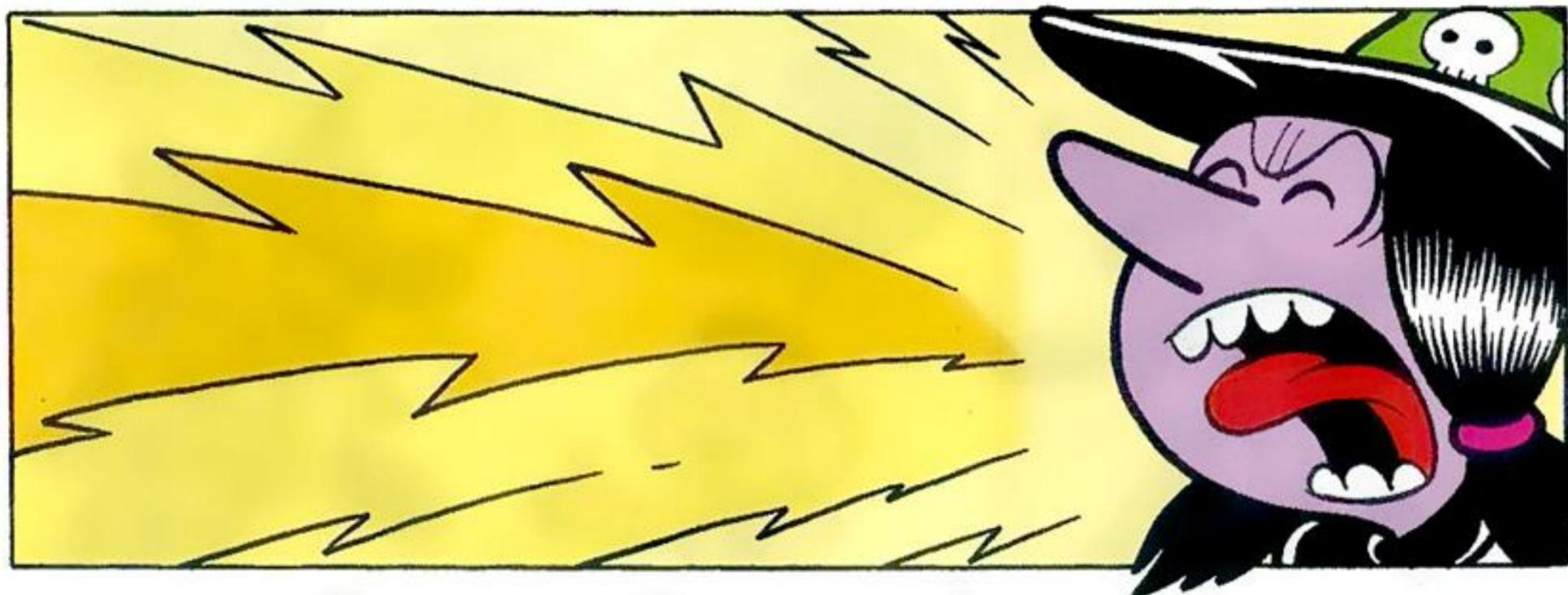
O QUE A GENTE NÃO FAZ POR UMAS BANANAS...

VOU PROCURAR EMPREGO NA TELEVISÃO...



AGORA, EU FIQUEI MUITO BRABA!!

RÁPIDO!! TAPEM OS OUVIDOS!!



DEPOIS DA PROPOSTA...

VOCÊ ACHA QUE DARA' CERTO?

MAS É CLARO QUE DARA'! SO' PRECISAMOS DOS INSTRUMENTOS!

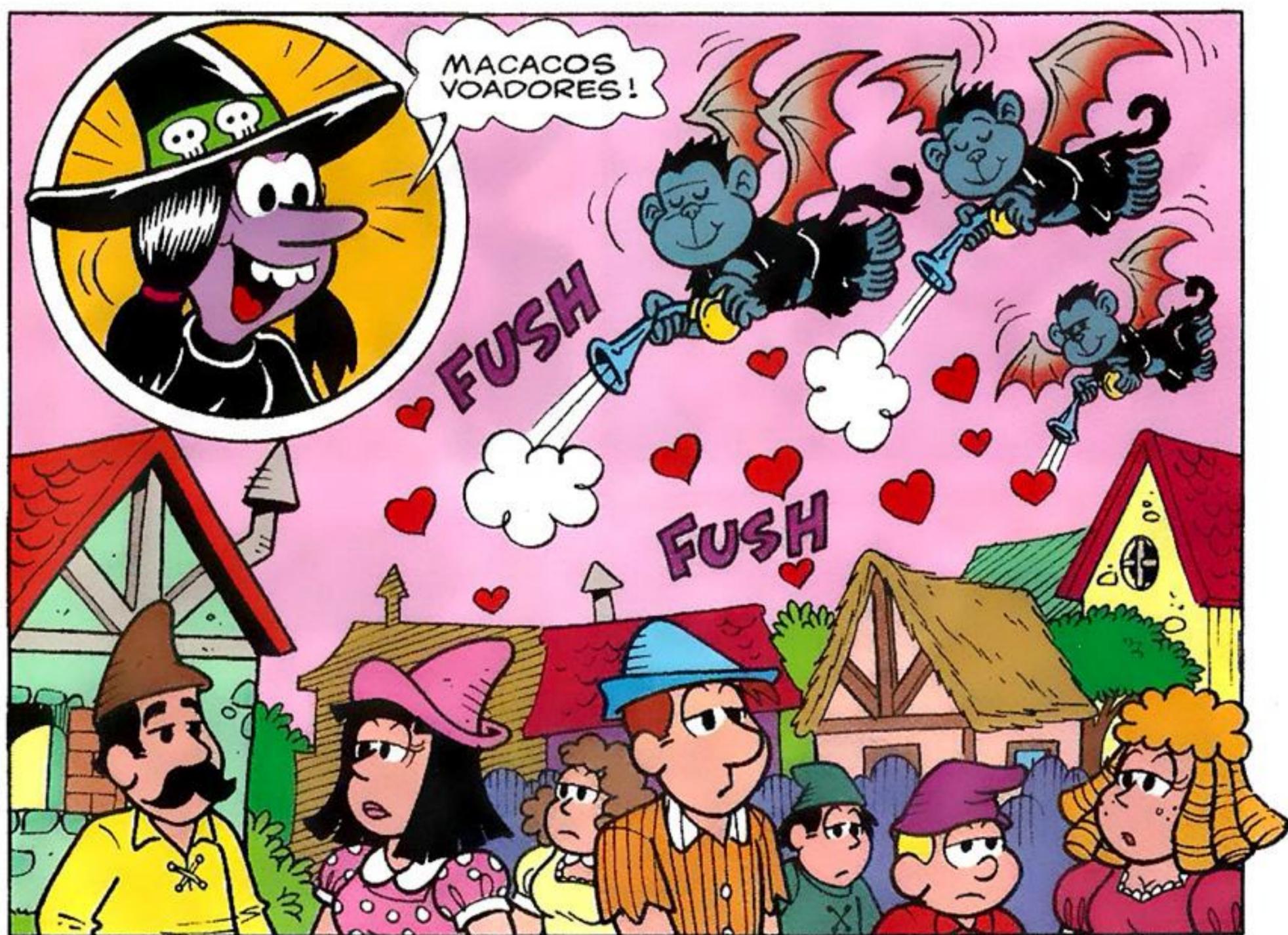
ISSO É FÁCIL DE RESOLVER!

MACACOS VOADORES!!

ASSIM...

É O PÁSSARO AZUL QUE VOA! QUE VOA! POR CIMA DO ARCO-ÍRIS!









O PORTAL É AQUI NA SACADA!



VOU PREPARAR UM REDEMOINHO INSTANTÂNEO QUE TE LEVARÁ ATÉ A SUA CASA! QUANDO CHEGAR LA, É SÓ ABRIR O SEU GUARDA-CHUVA!

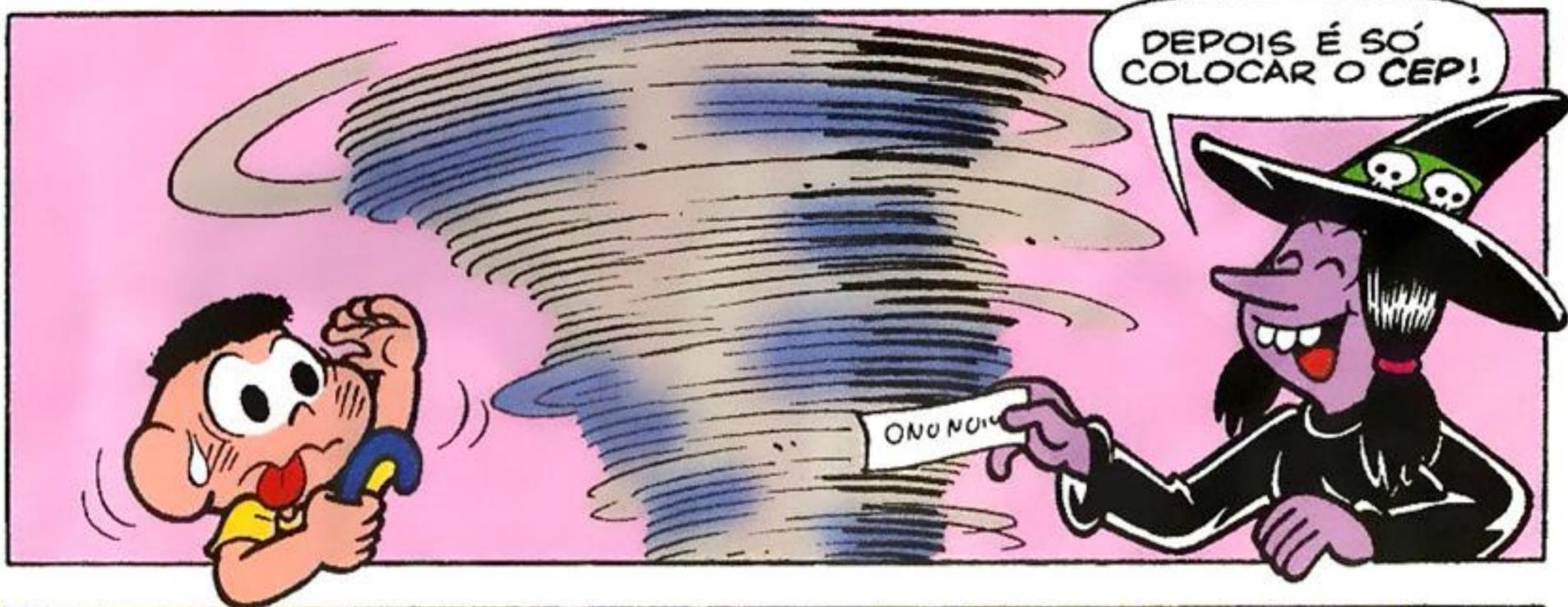


E COMO EU VOU SABER QUANDO É A HORA?

VOCÊ SABERÁ!



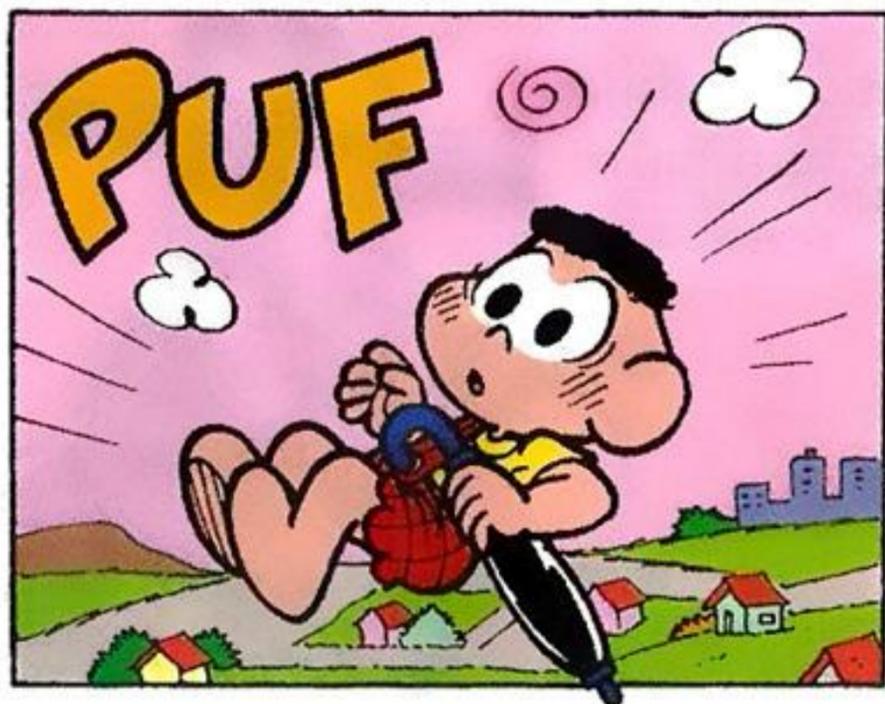
PEGO UM REDEMOINHO EM PO' E ACRESCENTO UMA GOTTA D'ÁGUA!



DEPOIS É SÓ COLOCAR O CEP!

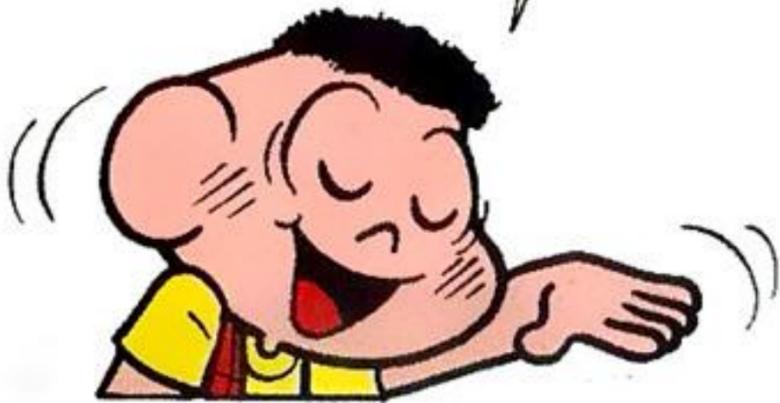


ADEUS, CASCAÃO!!





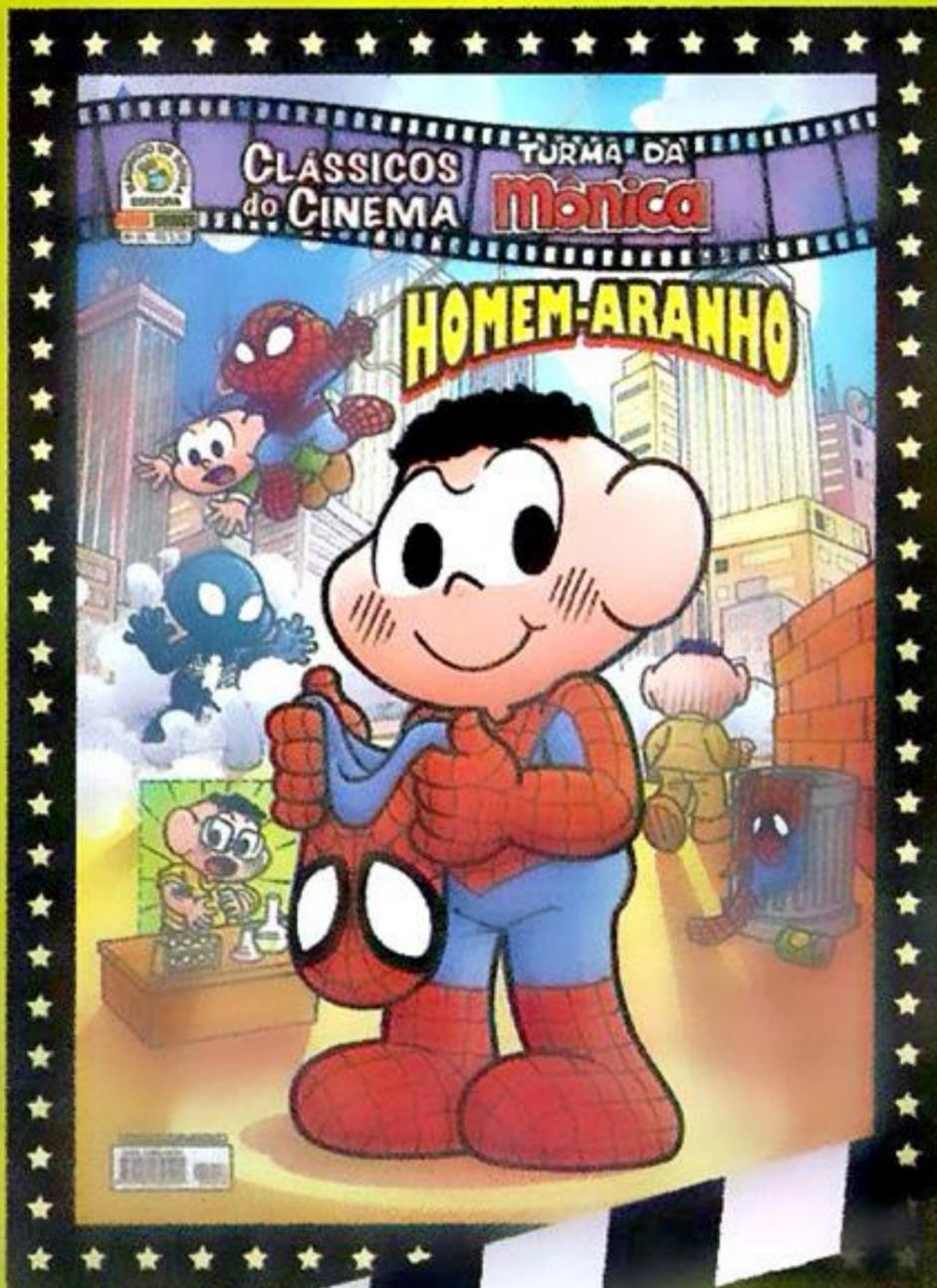
AGORA, VAI BRINCAR LA' FORA, QUE TENHO UM GAME DO URSINHO BILU PRA ESTREAR!



NÃO TENHO A CABEÇA NAS NUVENS E NUNCA TEREI...







LUZ, CÂMERA E MUITA AVENTURA!

A CADA BIMESTRE, UM GRANDE CLÁSSICO DO CINEMA COM OS PERSONAGENS DA TURMINHA PARA VOCÊ SE DIVERTIR E SE EMOCIONAR.

LER É O MAIOR BARATO!



www.paninicomics.com.br



ESCOLHA UMA FOTO LEGAL E MANDE PRA GENTE!

Correio do Cascão

ATENÇÃO, PAÍS:
AS FOTOS DEVEM TER BOA RESOLUÇÃO PARA SEREM PUBLICADAS.



Oi, Cascão. Eu gosto muito de você! Te acho engraçado e legal. Você e o Cebolinha são os meus preferidos da Turminha.

ANNA ESTRELA FERNANDES
7 ANOS
CORONEL FABRICIANO - MG



Oi! Curto muito o Cascão porque me divirto com ele! Gostaria que o Cebolinha se juntasse à Turma para dar um banho surpresa no sujinho. Abraços!

CAIO R. AUGUSTO
8 ANOS
AUCKLAND - NOVA ZELÂNDIA



Cascão, por que você não toma banho? Tome banho porque não gosto de te ver sujo. Eu leio sua revista e a do Cebolinha também.

ENZO P. MOREIRA
6 ANOS
(POR E-MAIL)



ESCREVA PARA: REVISTA DO CASCAÃO

MANDANDO NOME, IDADE E ENDEREÇO COMPLETOS PARA:
R. DO CURTUME, 745
BL. F - CEP 05065-001
SÃO PAULO - SP

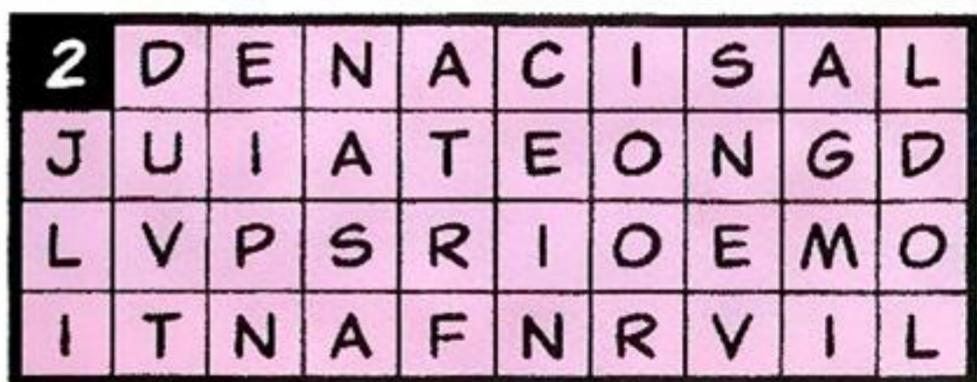
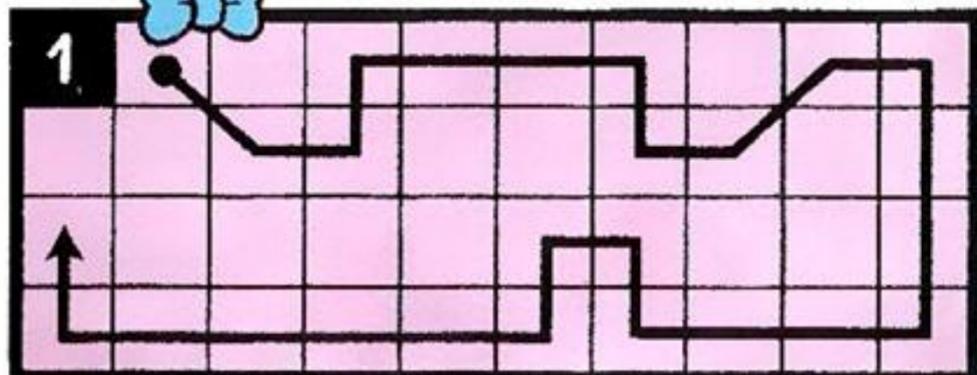
SITE: WWW.MONICA.COM.BR
E-MAIL: MSP@TURMADAMONICA.COM.BR

MASSA TEM



QUER DESCOBRIR O QUE SE COMEMORA NO DIA 18 DE ABRIL? É SÓ SEGUIR O CAMINHO DO QUADRO 1 NO QUADRO 2!

PAS. 6930-A



RESP.: DIA NACIONAL DO LIVRO INFANTIL

PARA SABER O ANO EM QUE NASCEU MONTEIRO LOBATO É SÓ ENCONTRAR, ENTRE AS CONTAS ABAIXO, A DE MENOR RESULTADO!

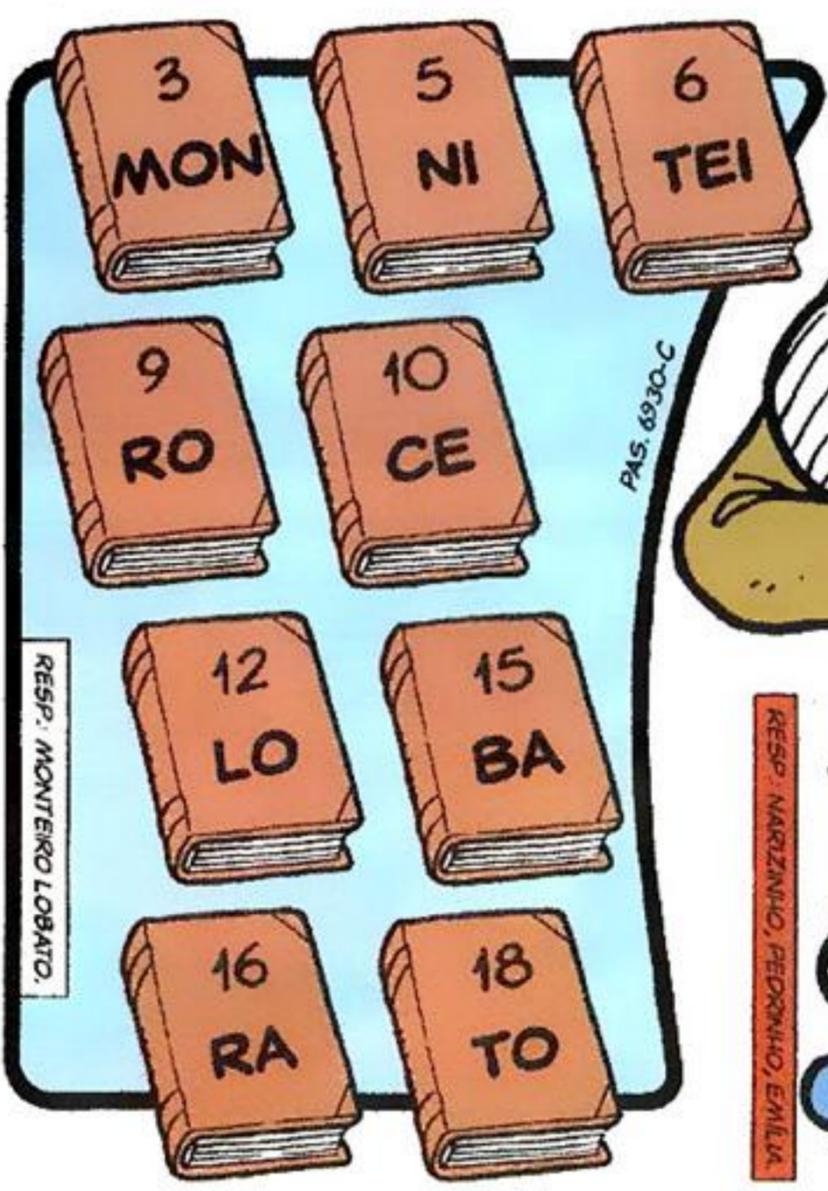
PAS. 6930-B

- A) $2010 - 125 =$
- B) $1910 - 25 =$
- C) $2110 - 225 =$
- D) $1907 - 25 =$



RESP.: D) 1882.

O DIA 18 DE ABRIL FOI ESCOLHIDO COMO DIA NACIONAL DO LIVRO INFANTIL POR SER O DIA EM QUE NASCEU UM GRANDE ESCRITOR! VAMOS DESCOBRIR SEU NOME, JUNTANDO AS SÍLABAS COM NÚMEROS QUE SÃO DIVISÍVEIS POR 3?



PAS. 6930-C

RESP.: MONTEIRO LOBATO.

RESP.: NARIZINHO, PEDRINHO, EMÍLIA.



QUE TAL ENCONTRAR, ENTRE OS NOMES ABAIXO, 3 PERSONAGENS DE MONTEIRO LOBATO?

PAS. 6930-D

- NARIZINHO
- CHAPEUZINHO
- PEDRINHO
- ARNALDINHO
- EMÍLIA
- SOFIA
- BICHO-PAPÃO
- CINDERELA

CASCÃO em AMEAÇA DO ESPAÇO

MSP0411/CC052-02

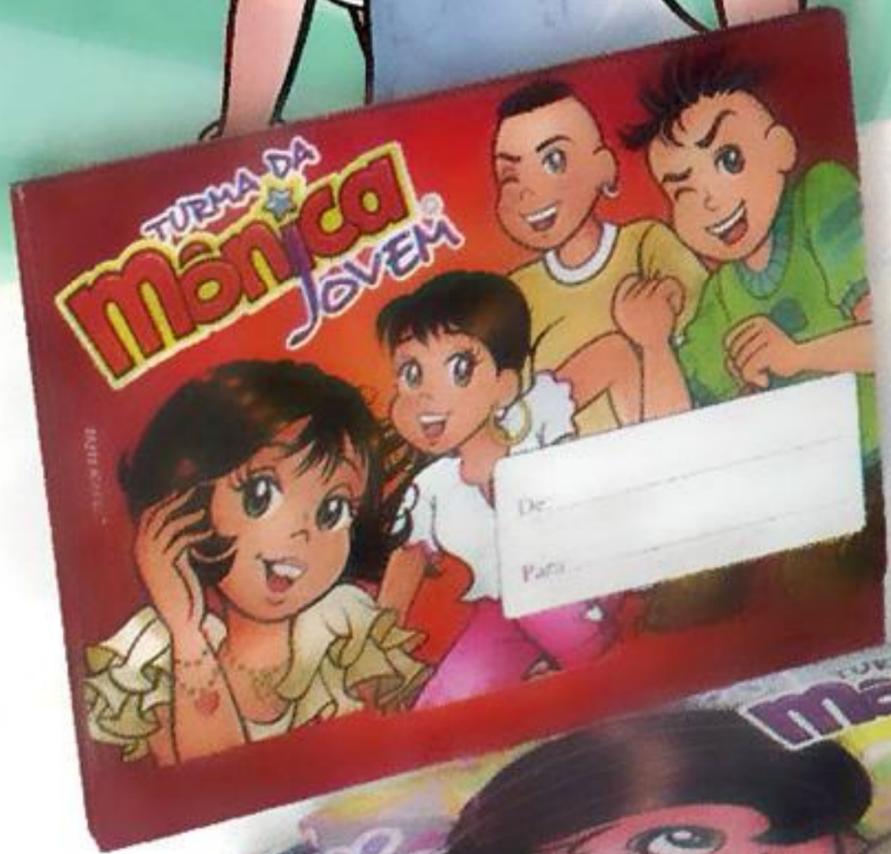




CARTEIRA ECOLÓGICA

TURMA DA **Mônica** JOVEM

A carteira ecológica é fina, impermeável, leve, resistente ao rasgo e à água. Sua confecção é artesanal e sem costuras. Ocupa pouco espaço, e o mais importante: é 100% reciclável.



NOVAS

MAURICIO

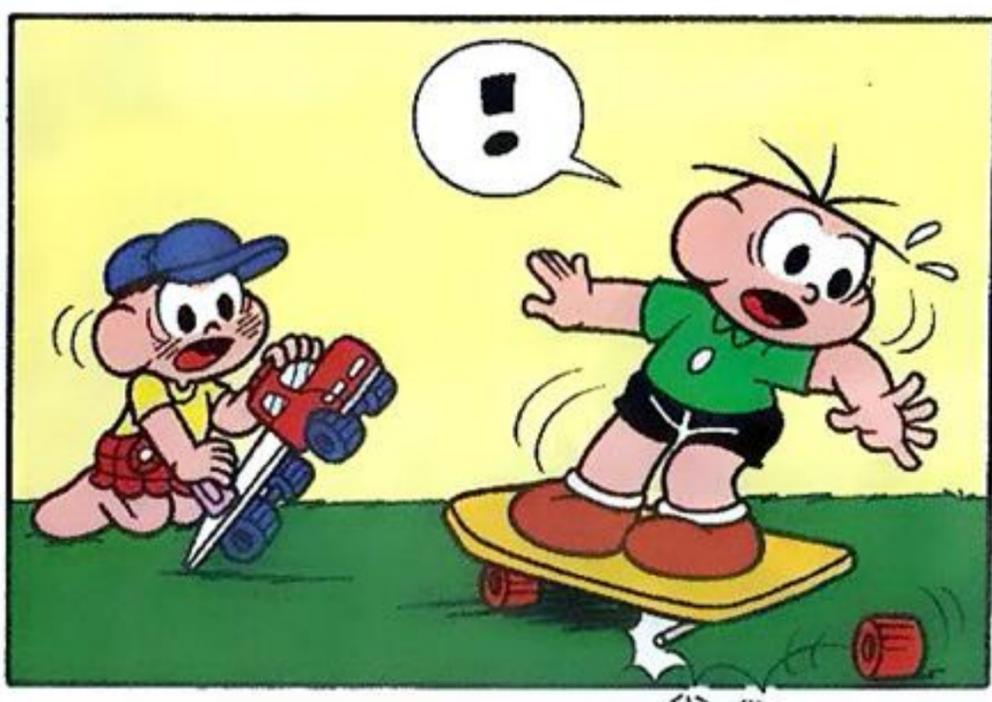
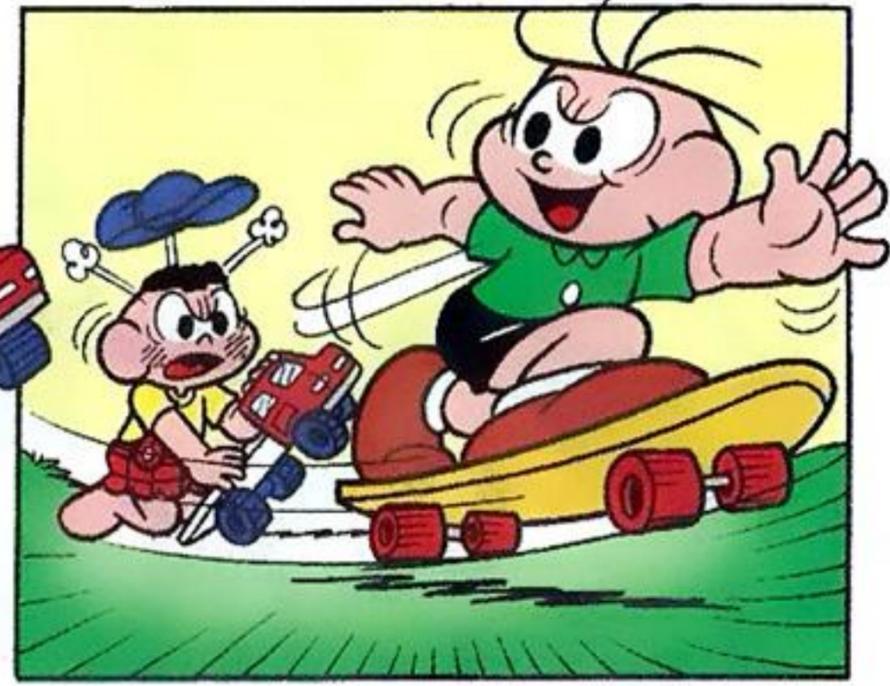
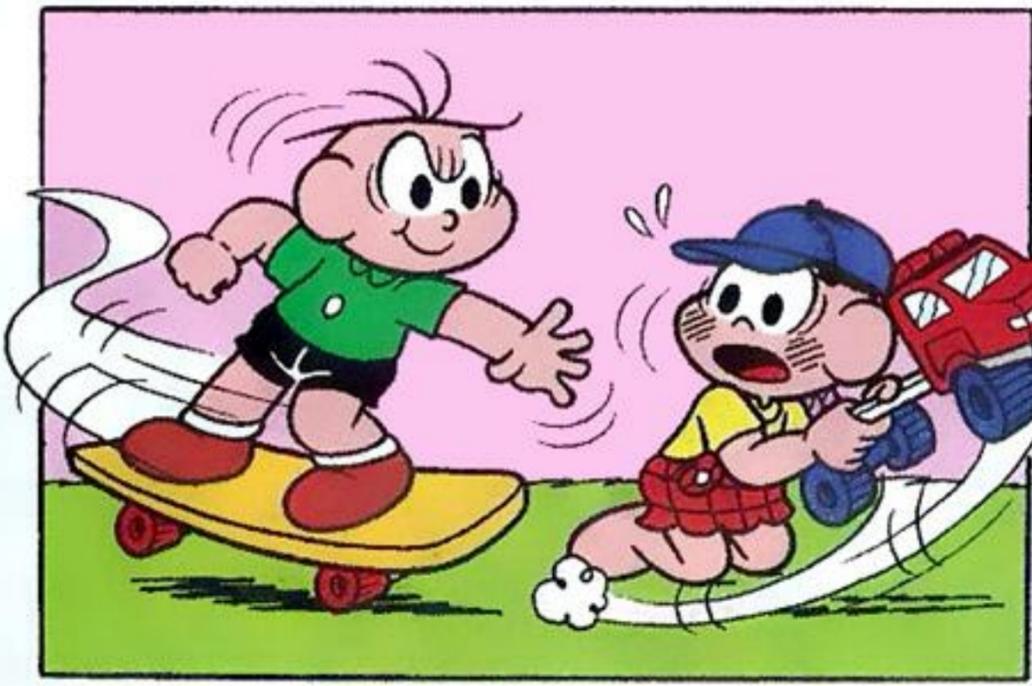
www.carteiraecologica.com.br

www.monica.com.br • www.maquinadequadrinhos.com.br

© MSP - BRASIL

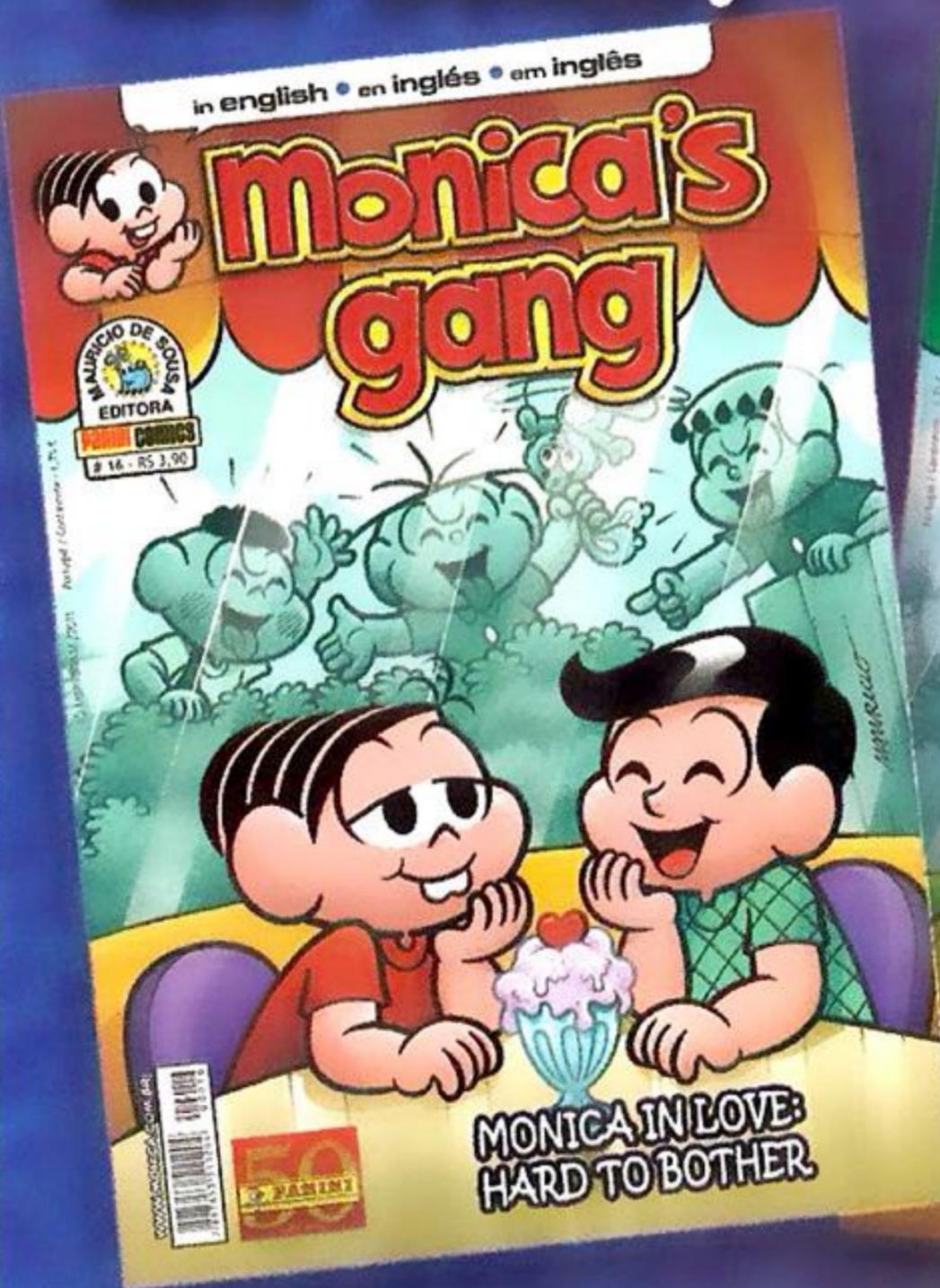
CASCÃO REBOCANDO

MSP0411/CC052-03



DO YOU WANT
TO DISCOVER A
NEW WORLD?

¿DESEA
DESCUBRIR UN
NUEVO MUNDO?



VOCÊ QUER DESCOBRIR
UM NOVO MUNDO?

JÁ NAS
BANCAS!

**Monica's
gang**

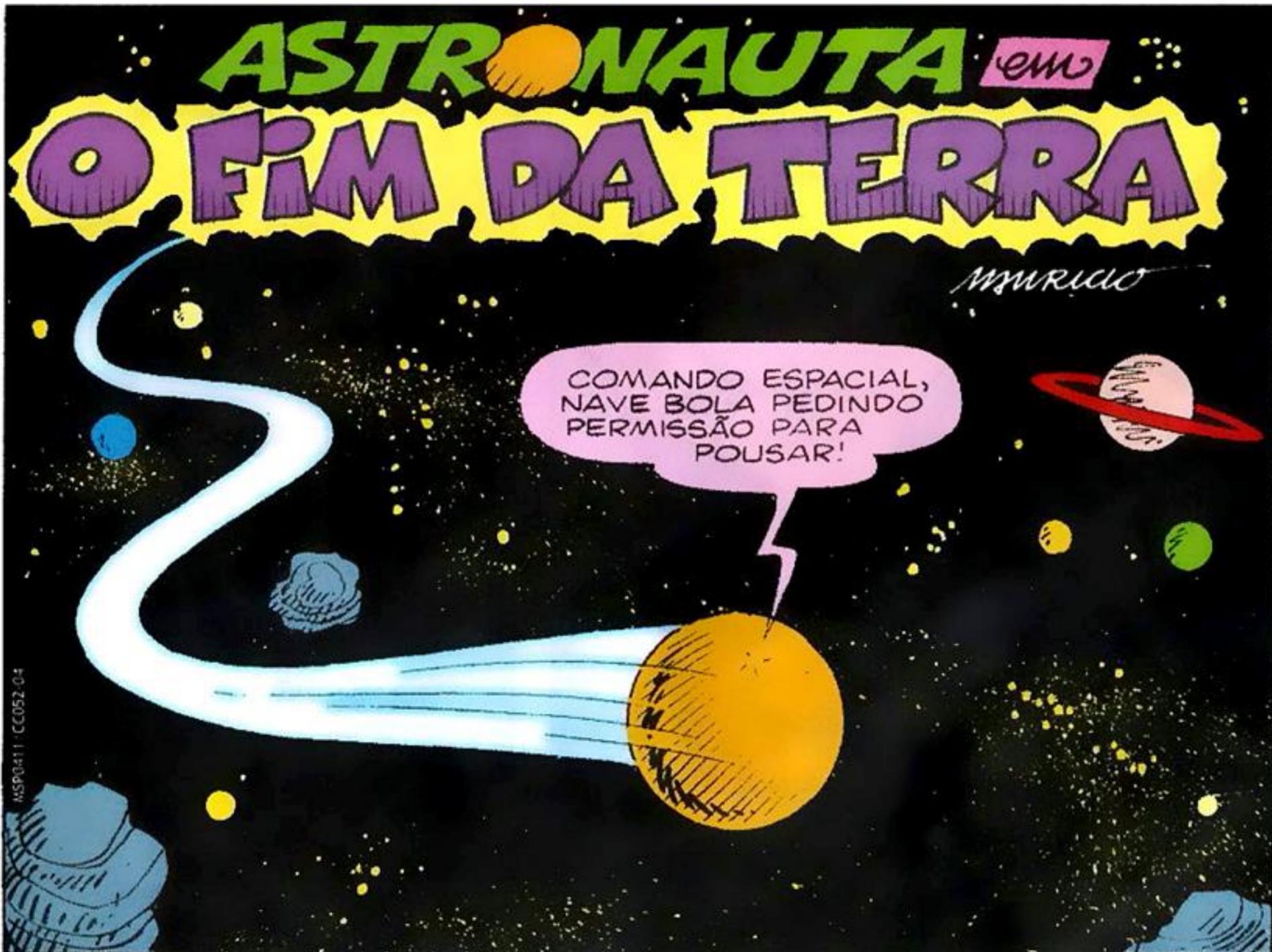
• in english • en inglés
• em inglês

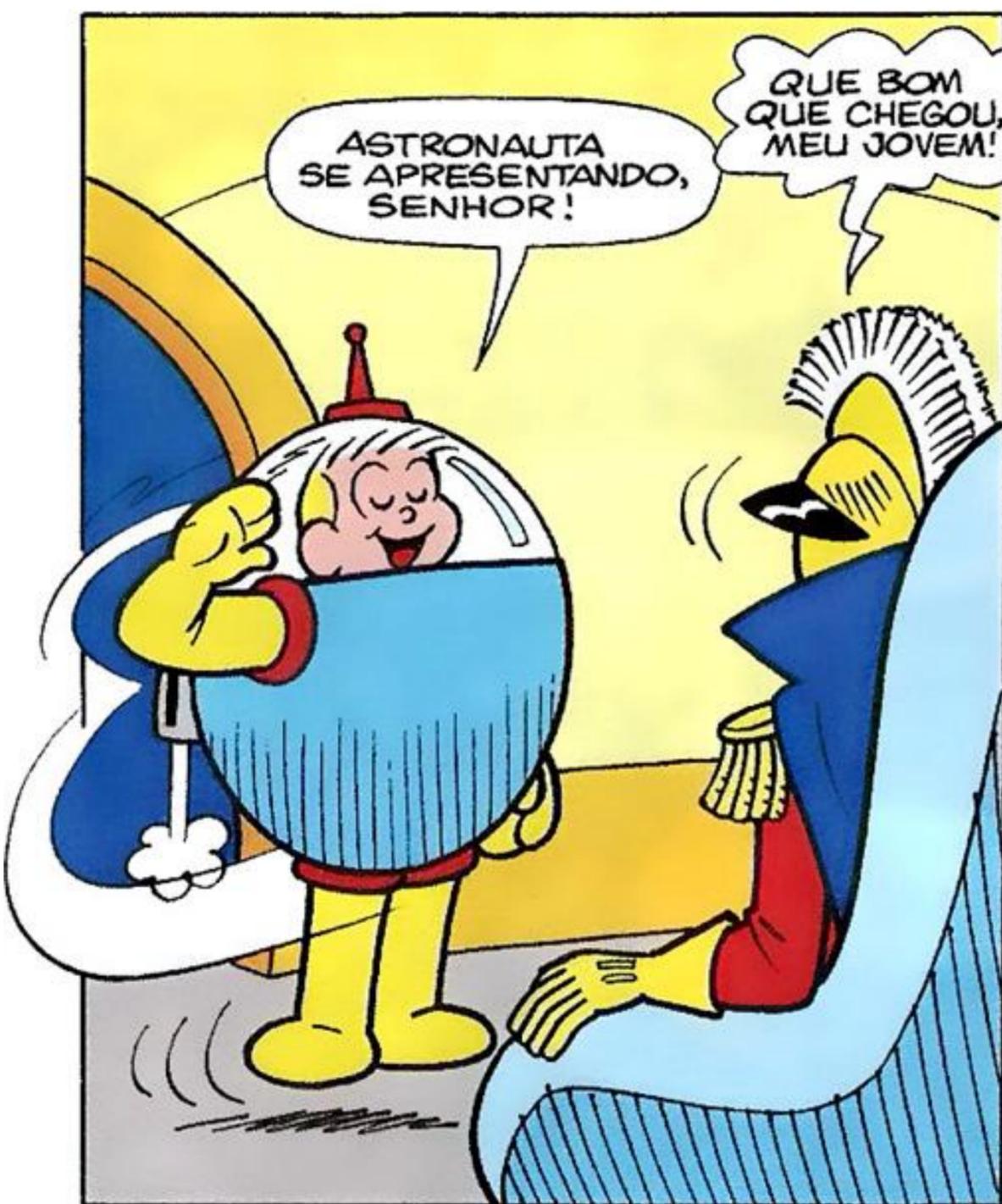
MAURICIO DE SOUSA
EDITORA

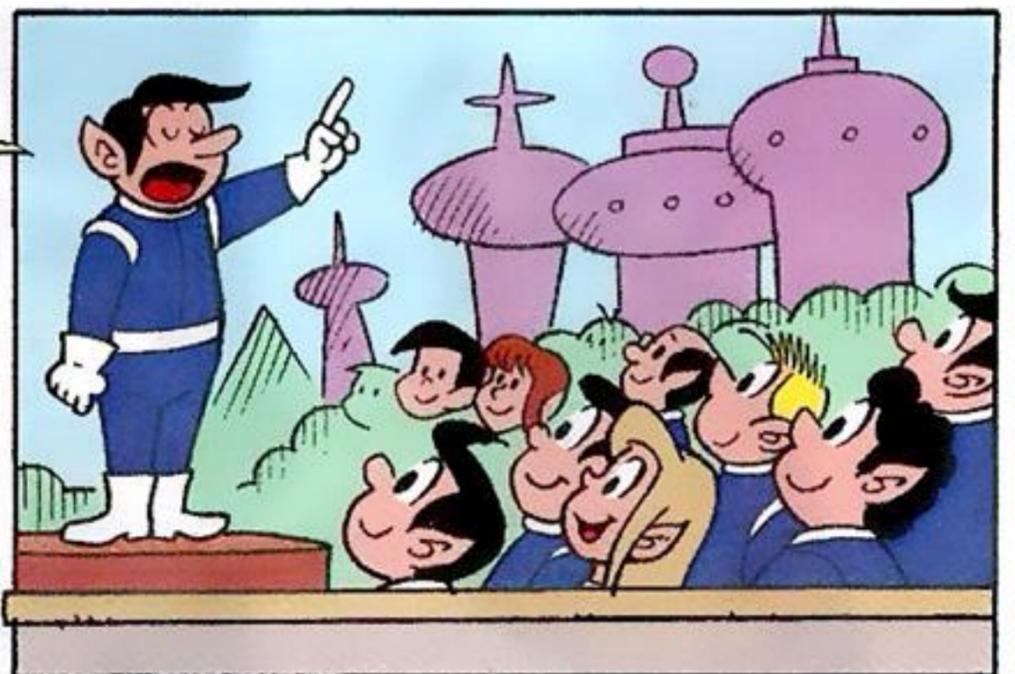
PANINI

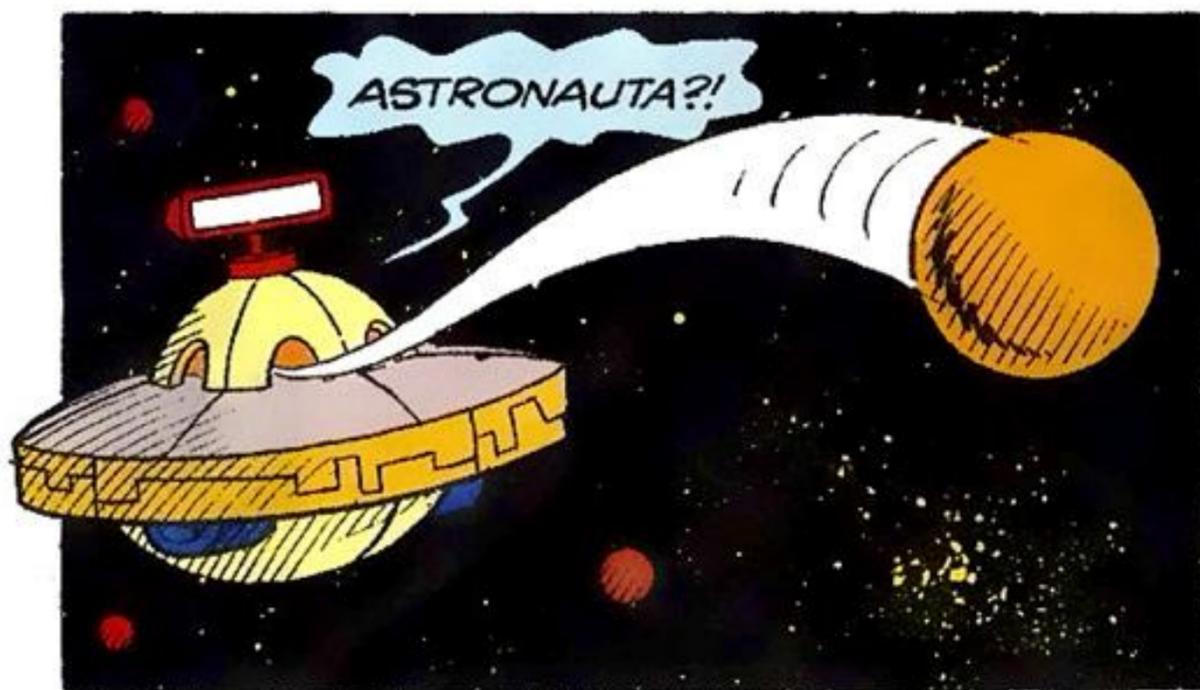
**Mónica
y su pandilla**

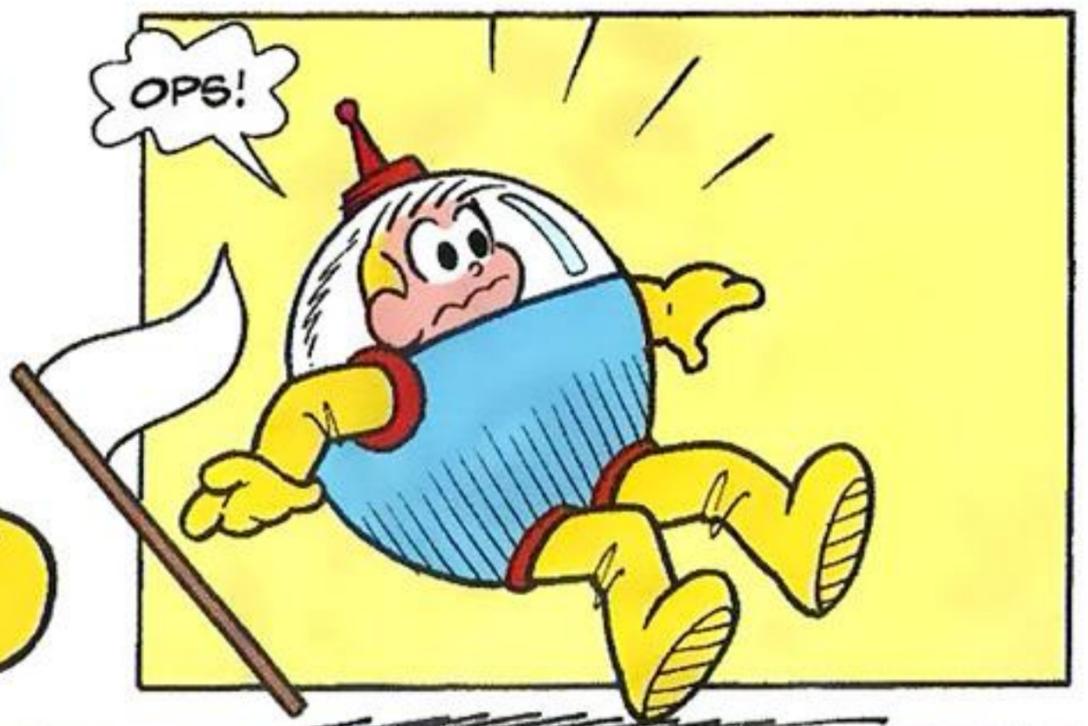
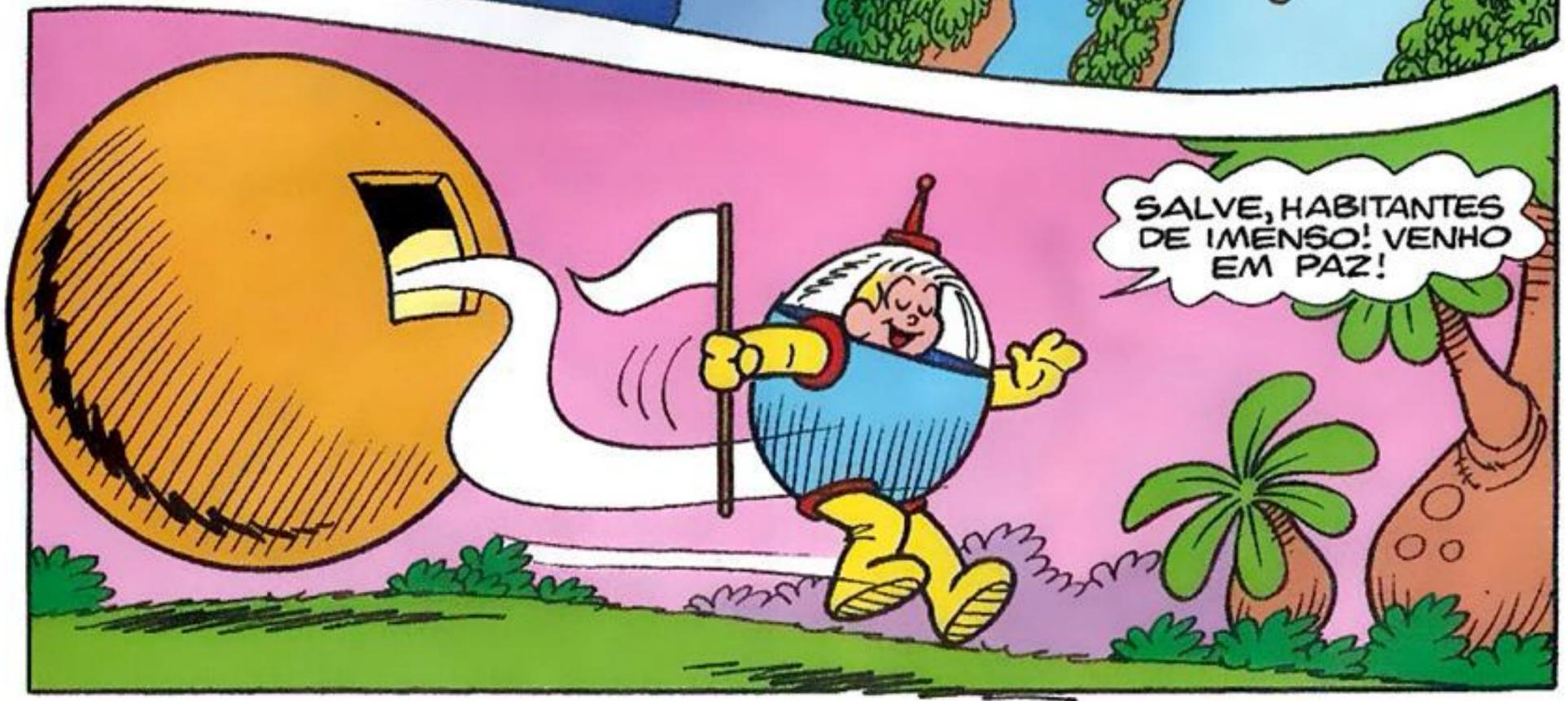
• en español • in spanish
• em espanhol

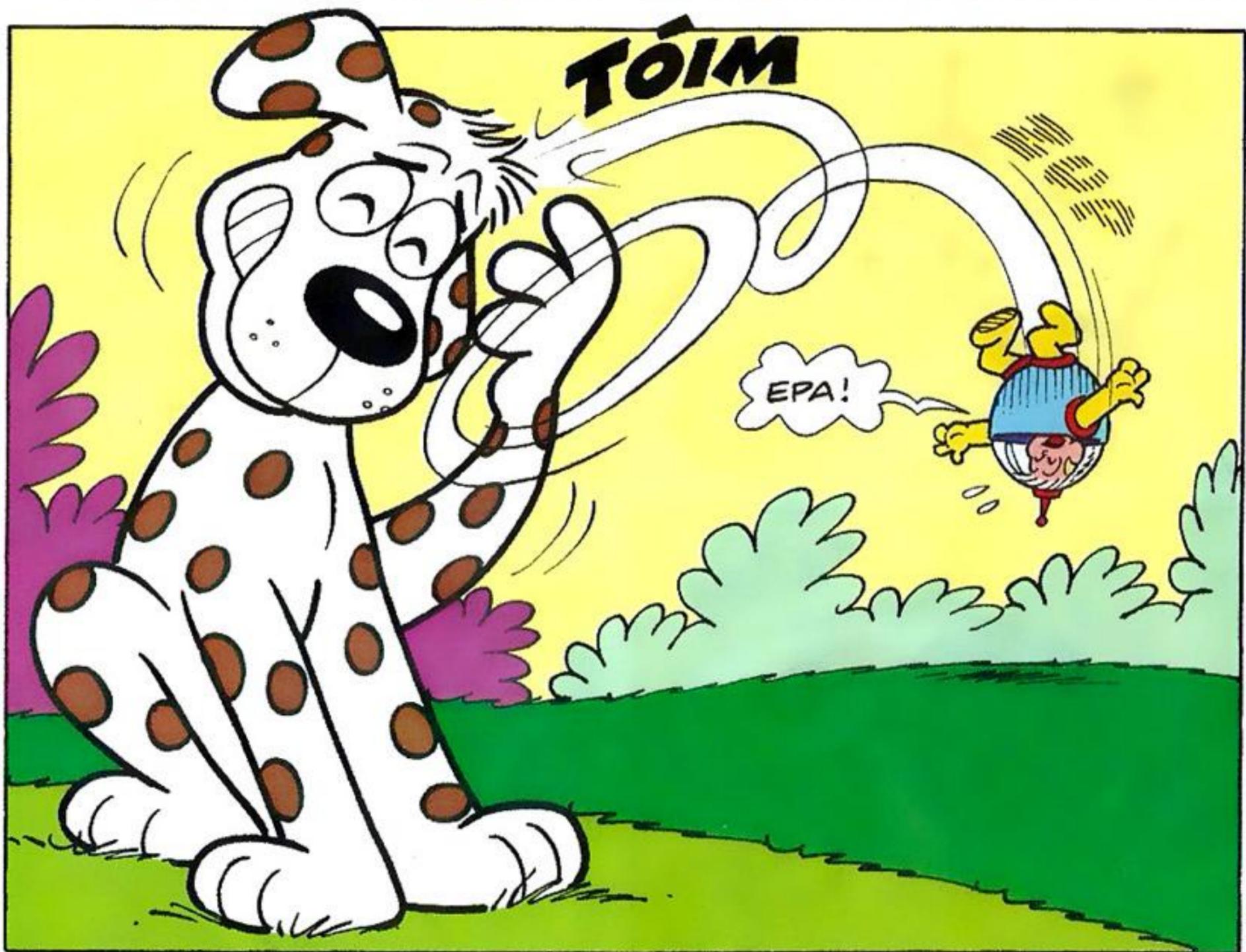
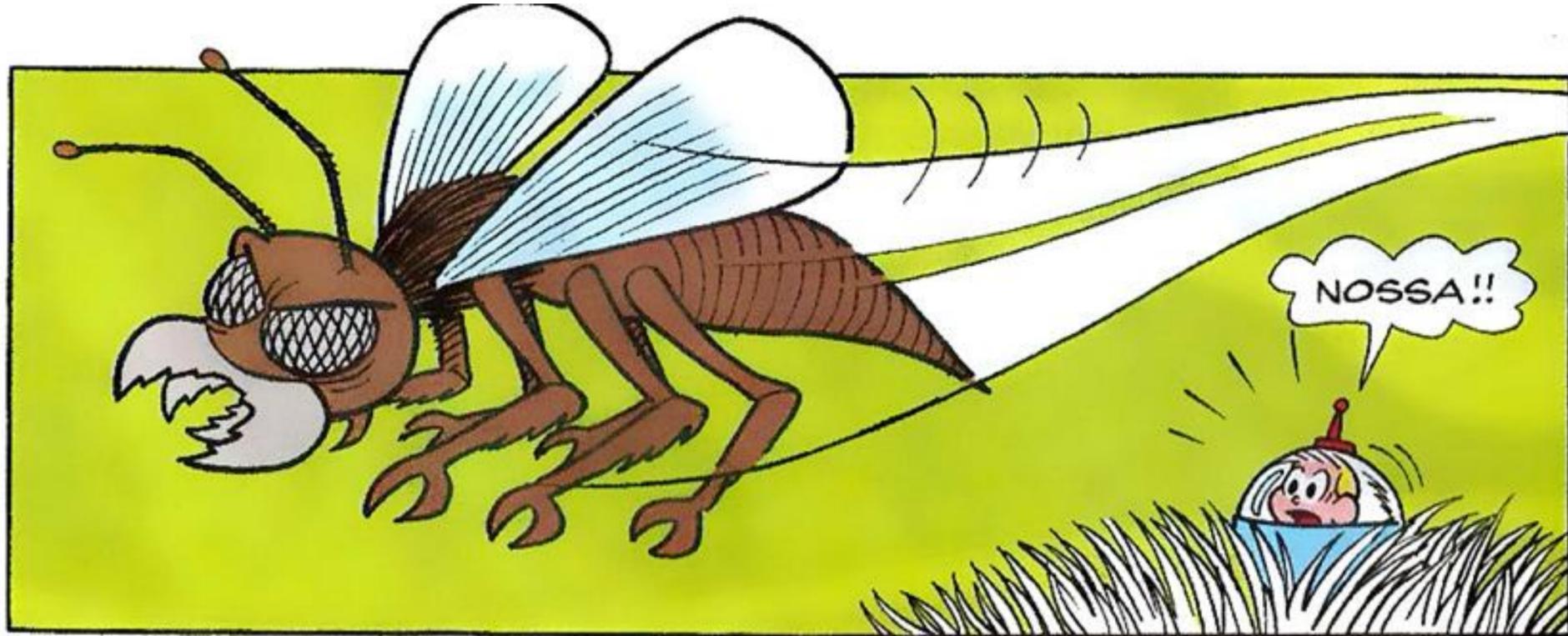


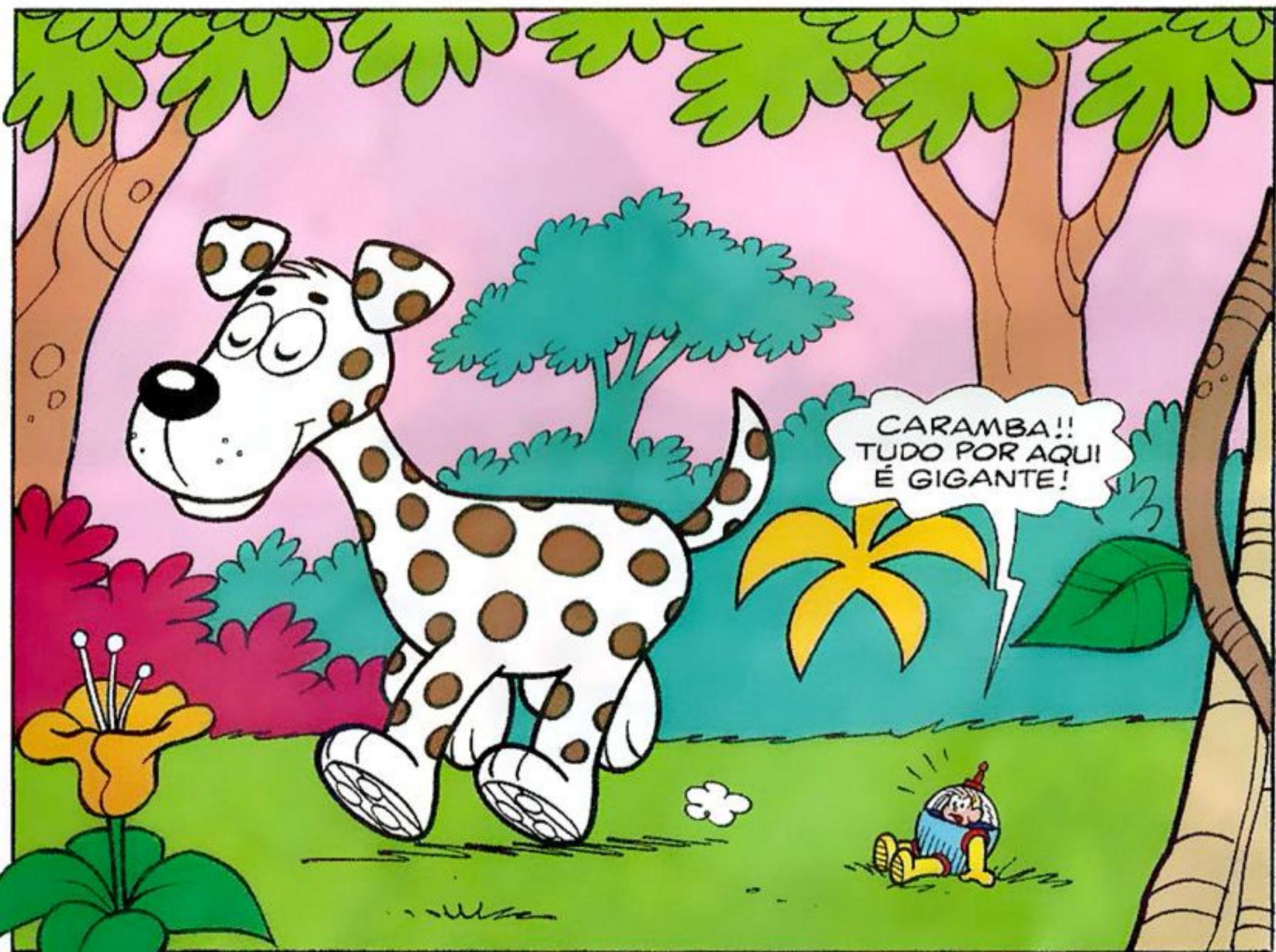


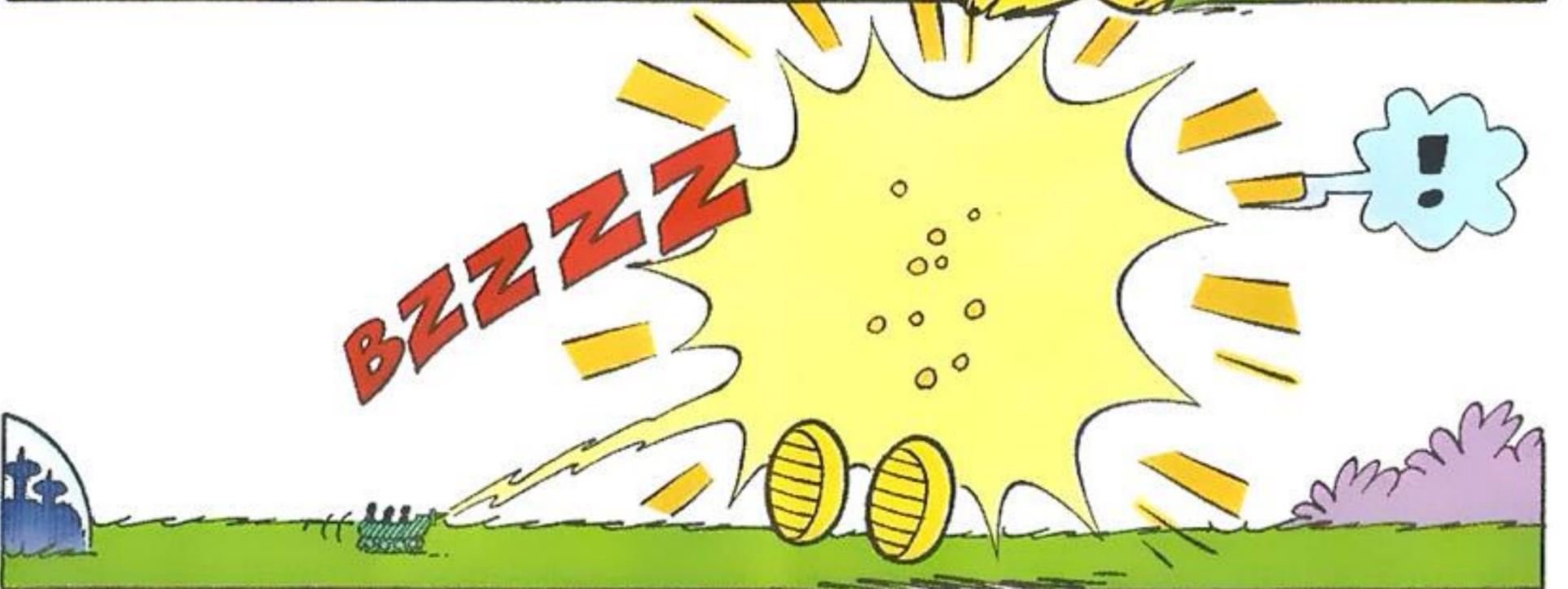
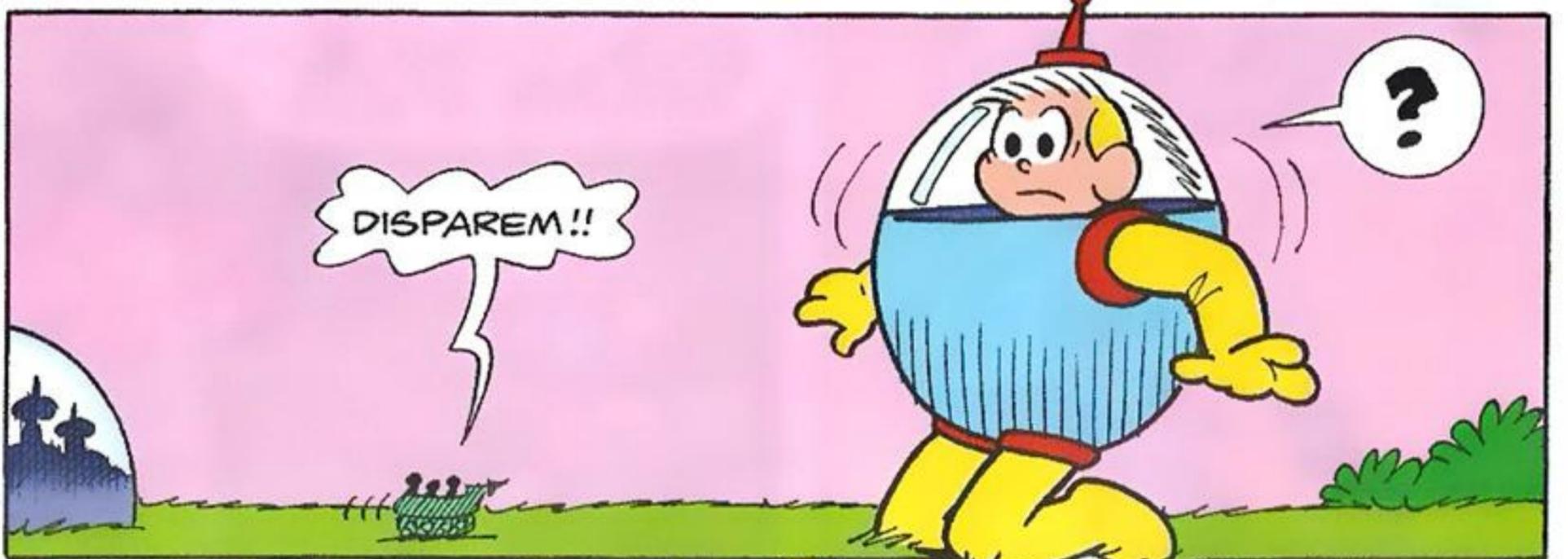
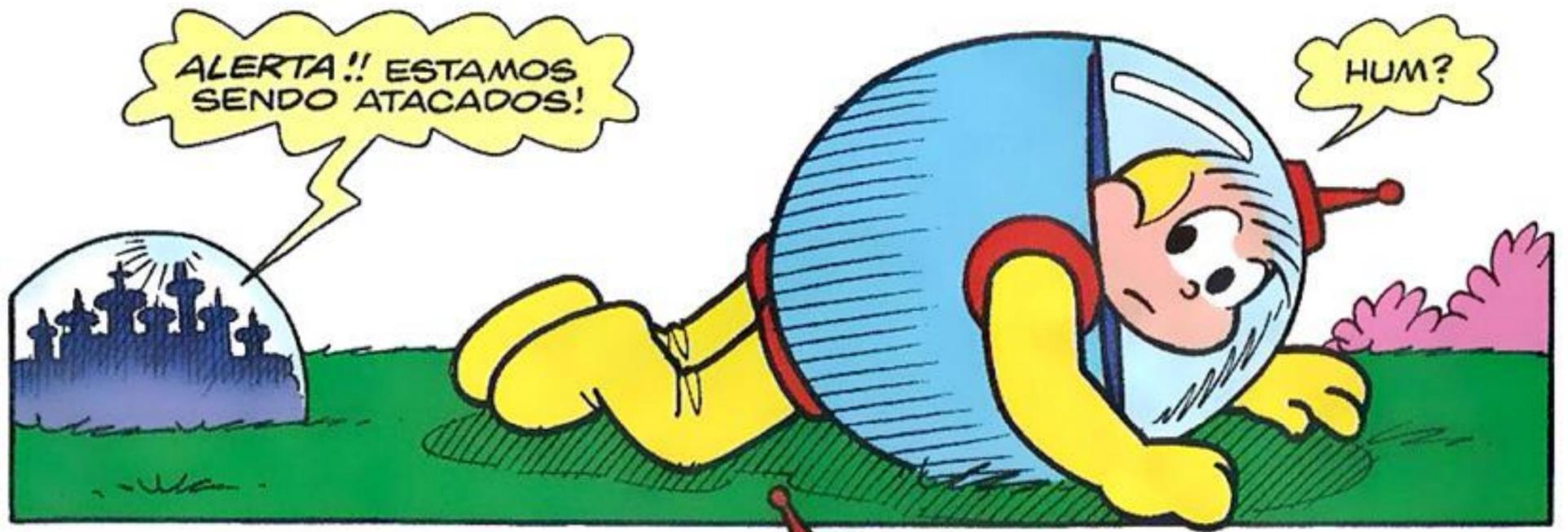


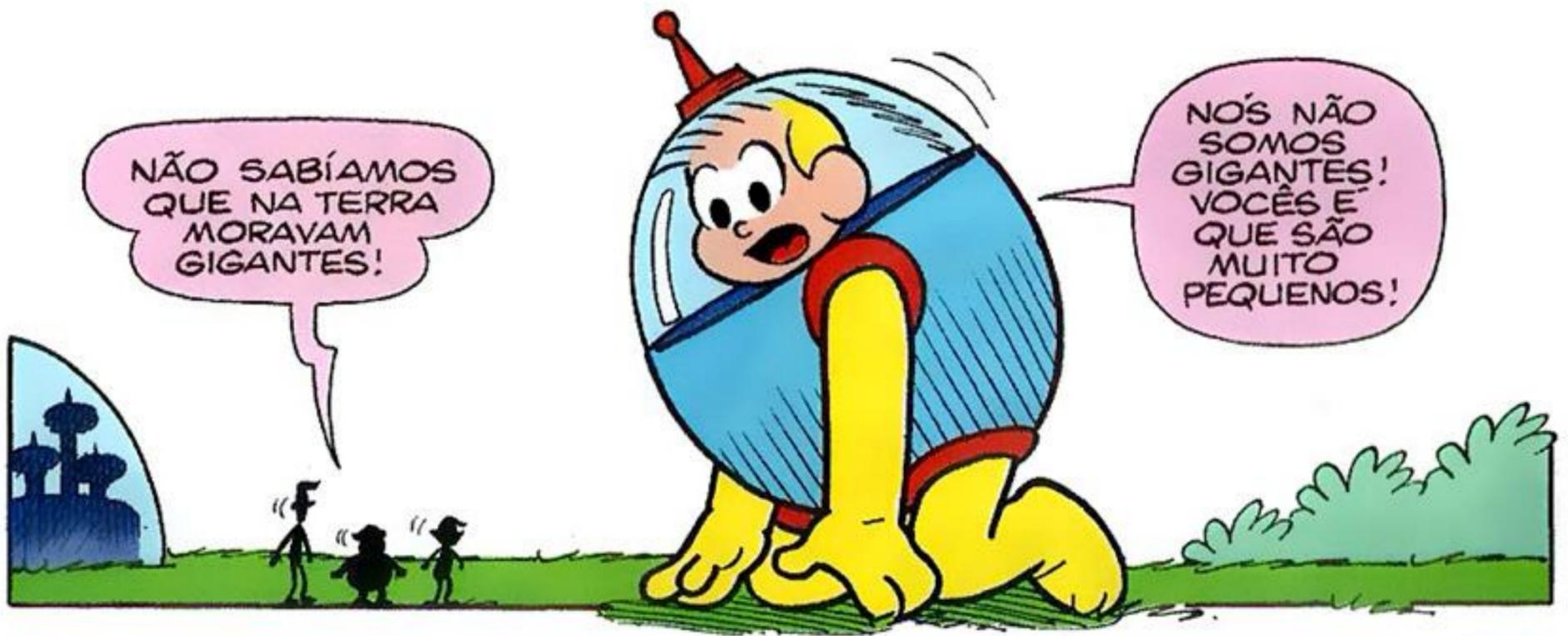












NÃO SABÍAMOS QUE NA TERRA MORAVAM GIGANTES!

NÓS NÃO SOMOS GIGANTES! VOCÊS É QUE SÃO MUITO PEQUENOS!



ESCUTEM! ESTOU AQUI EM MISSÃO DE PAZ!

NÃO ATAQUEM O MEU PLANETA! TESTEM O SEU RAIO EM OUTRO LUGAR!

JÁ TESTAMOS!



O QUÊ?! QUER DIZER QUE, A ESTA HORA, A TERRA NÃO EXISTE MAIS?!



BUAÁÁ!! EU NÃO POSSO ACREDITAR NISSO!!



CALMA! NÓS TESTAMOS O RAIO EM VOCÊ!

E SÓ FEZ COÇEGAS!

HUM?!

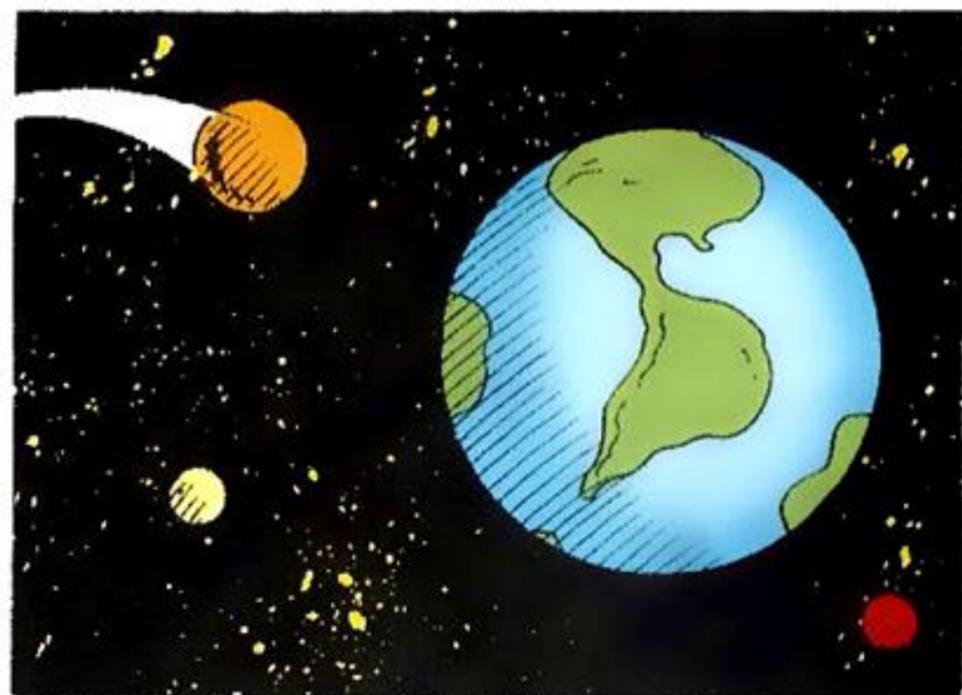
FICO FELIZ EM SABER QUE O
RAIO DE VOCÊS É INOFENSIVO!

NÓS, NÃO!

TEREMOS QUE VOLTAR
AOS ESTUDOS E, TALVEZ,
DEMORE UM MILHÃO DE
ANOS, ATÉ CRIARMOS
OUTRO RAIO
QUE FUNCIONE!

É TÃO BOM QUANDO
TUDO ACABA BEM!

ASTRONAUTA AO
COMANDO ESPACIAL!
MISSÃO CUMPRIDA!



**É diversão
pra todo lado!**

Quando a Grow e a
Turma da Mônica se
juntam é assim: a diversão
se espalha em jogos
inteligentes e divertidos!



twitter twitter.com/growjogos

www.grow.com.br



© MSP - BRASIL / 2010

www.portalturmadamonica.com.br







COMO?

EU VOU PEGAR ELE ANTES DE VOCÊ!!

EU É QUE VOU!!



CEBO-LINHAAA!!

PALADAS AÍ!!



TA' FALANDO COM QUEM, PROJETO DE CEBOLA?

ER...COM VOCÊS!



PODELIAM ME DIZER QUE HOLAS SÃO?



SÃO DUAS E...

DEIXA DE SER BURRA, CREMILDA! ELE SÓ QUIS ENROLAR A GENTE PRO AMIGO FUGIR!

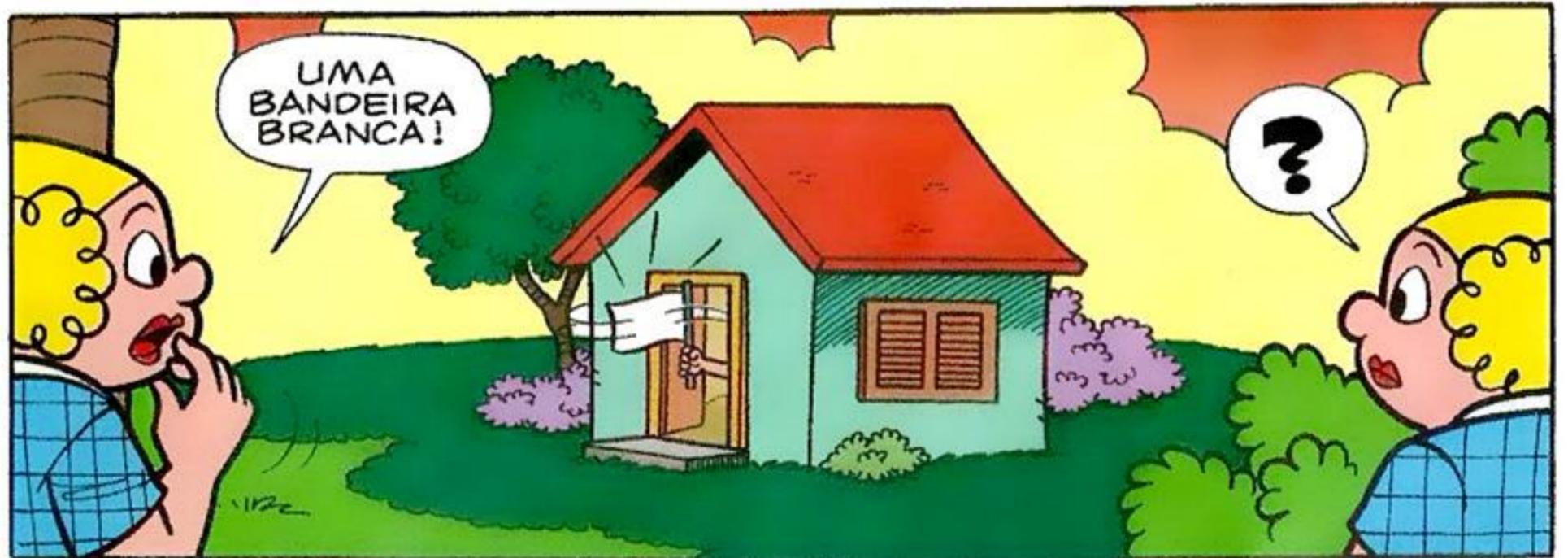
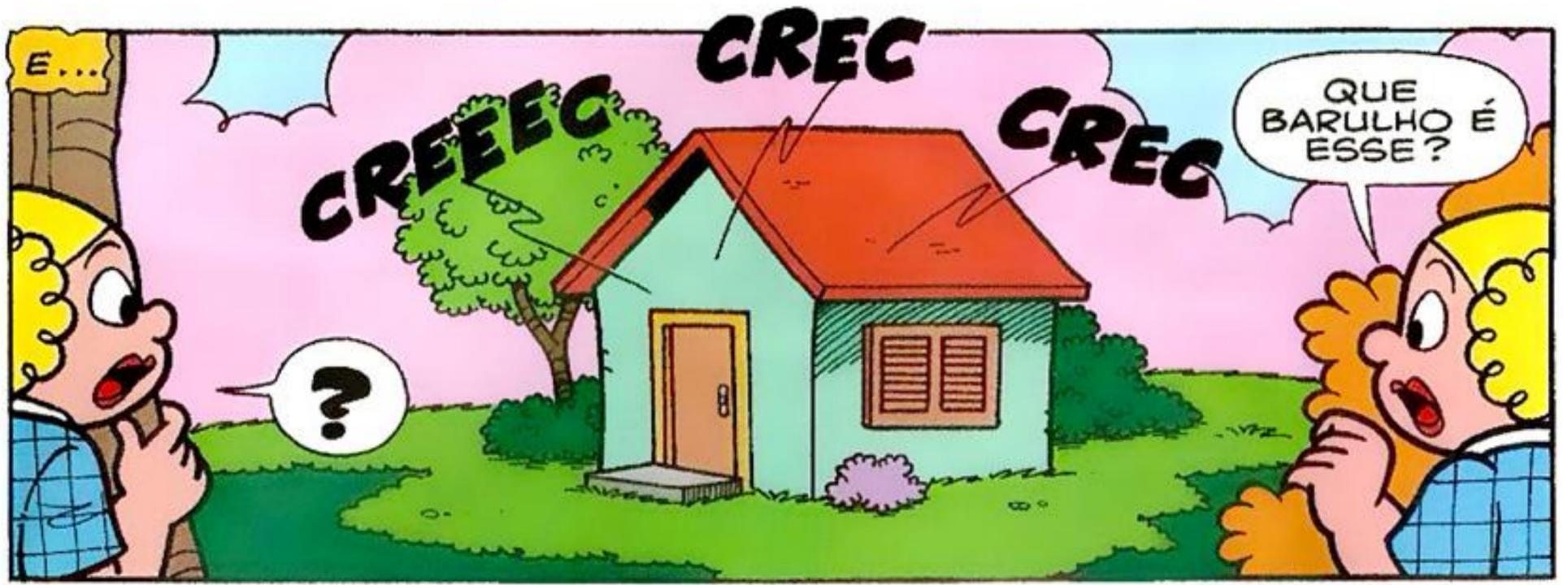
E FUNCIONOU! O CASCAO ACABA DE ENTLAR EM CASA!



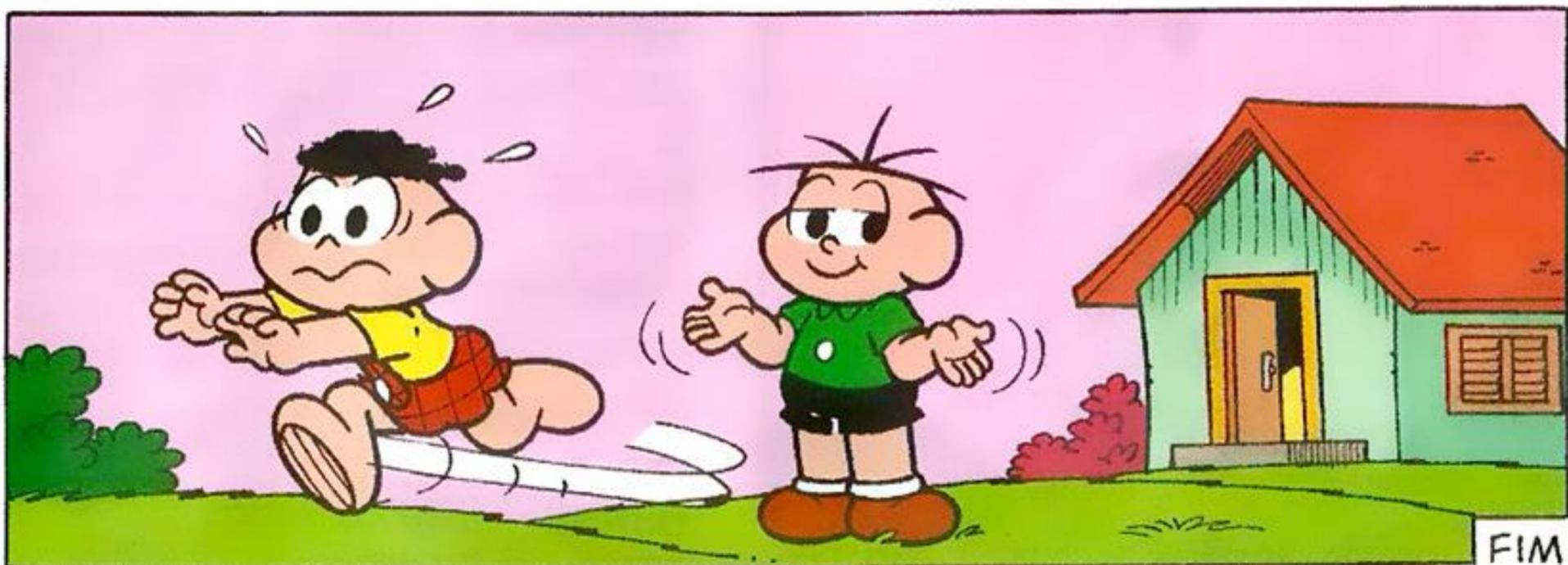
LAVA ESFREGA
ENXAGUA
ENXAGUA











CASCÃO

PANINI COMICS

PANINI BRASIL LTDA.

Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins
Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra
Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria
Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges



CASCÃO

Nº 52 - Abril de 2011

EDITORIAL

Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Érico Rodrigo Maioli Rosa

Editor Sênior: Emerson Agune

Designers: Henrique Ozawa, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu

Diagramadores-assistentes: Alexandre Guzovsky, Felipe Barros

COMERCIAL E MARKETING

Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva

Consultor de Assinaturas: Rodrigo Lopes Neto

Publicidade: Rifs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui

Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br / www.publipanini.com.br

Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

IMPRESSÃO

Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

DISTRIBUIÇÃO

FC Comercial e Distribuidora S/A - R. Teodoro da Silva, 907

CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Cascão é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. **Administração, Redação e Publicidade:** Alameda Caiapós, 425 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06460-110 - Barueri - SP - Brasil. © 2011 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: abril de 2011.



Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa

Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza,

Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva

Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

HISTÓRIAS EM QUADRINHOS

Diretora Executiva: Alice K. Takeda. **Redação:** Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancaster Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. **Desenho:** Alino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustre, Wellington Dias. **Arte-final:** Clarisse Hirabayashi, Cleber Salles, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavin, Juliana M. de Assis, Kazuo Yamassake, Lílian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patrícia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. **Ilustrações:** Camila Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. **Letras:** Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. **Acabamento:** A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes. **Cor:** Andréia Moreira Furutani, Miriam S. Tomimaga, Sandra Yamassake. **Layout de Passatempos:** Maria Amélia Gomes. **Assistentes de Arte:** Adriano Nunes de Souza, Alexandre de Souza, Carlos Wagner Furlan, Guilherme Macedo, Kaio Renato Bruder, Reginaldo Graciano, Thompson Eduardo Carrara, Valentino Spada Sousa G. Mello. **Coordenação de Arte:** Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. **Planejamento Editorial:** Sidney Gusman. **Revisão de textos:** Ivana Mello, Solange M. Lemes. **Estúdios Mauricio de Sousa - Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.**

MERCHANDISING

Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. **Designer:** Emy T. Y. Acosta. **Desenhos:** Denis Y. Oyafuso. **Arte-final:** Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. **Comercial:** Diretora: Mônica S. e Sousa. **Gerente Geral de Licenciamento:** Amauri Araújo de Sousa. **Gerente de Produtos Editoriais:** Rodrigo Paiva. **Gerente de Promoções:** Edson Santos. **Projetos Especiais:** Diretor: Abel Mesquita Zambom. **Internacional:** Vice-Presidente: Yara Maura Silva. **Diretora:** Mayra C. Silva. **Teatro:** Produtor: Mauro Takeda e Sousa. Tel.: (11) 3613-5031. **Som:** Diretor Executivo: Marcio R. A. Souza. **Exposições:** Jacqueline Mouradian. **Núcleo de Atendimento:** Daniela E. Gomes, Débora A. Cosceli, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - **Redação:** Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:

instituto@institutomauciodesousa.com.br

© 2011 Mauricio de Sousa Produções.

Todos os direitos reservados.

www.monica.com.br

e-mail: msp@turmadamonica.com.br

ATENDIMENTO AO ASSINANTE

2ª a 6ª feira, das 9:00 h às 18:00 h

São Paulo (11) 3512-9444

Rio de Janeiro (21) 3512-9614

Belo Horizonte (31) 3508-9416

Curitiba (41) 3012-9714

Florianópolis (48) 4052-8636

Porto Alegre (51) 4063-8869

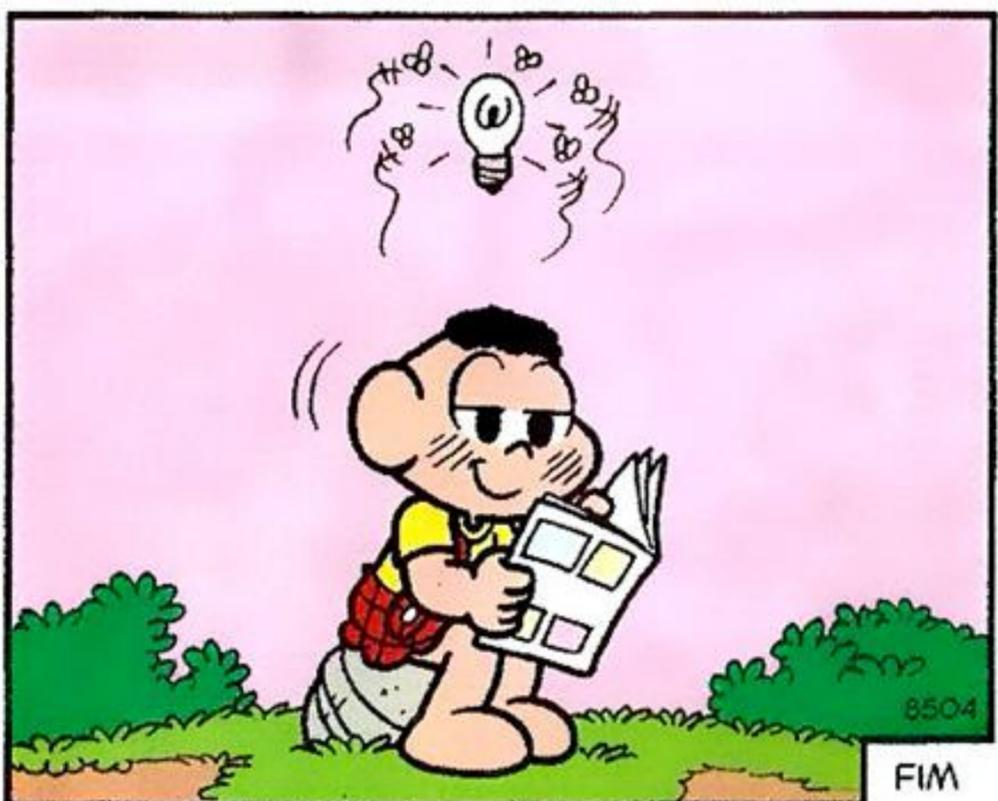
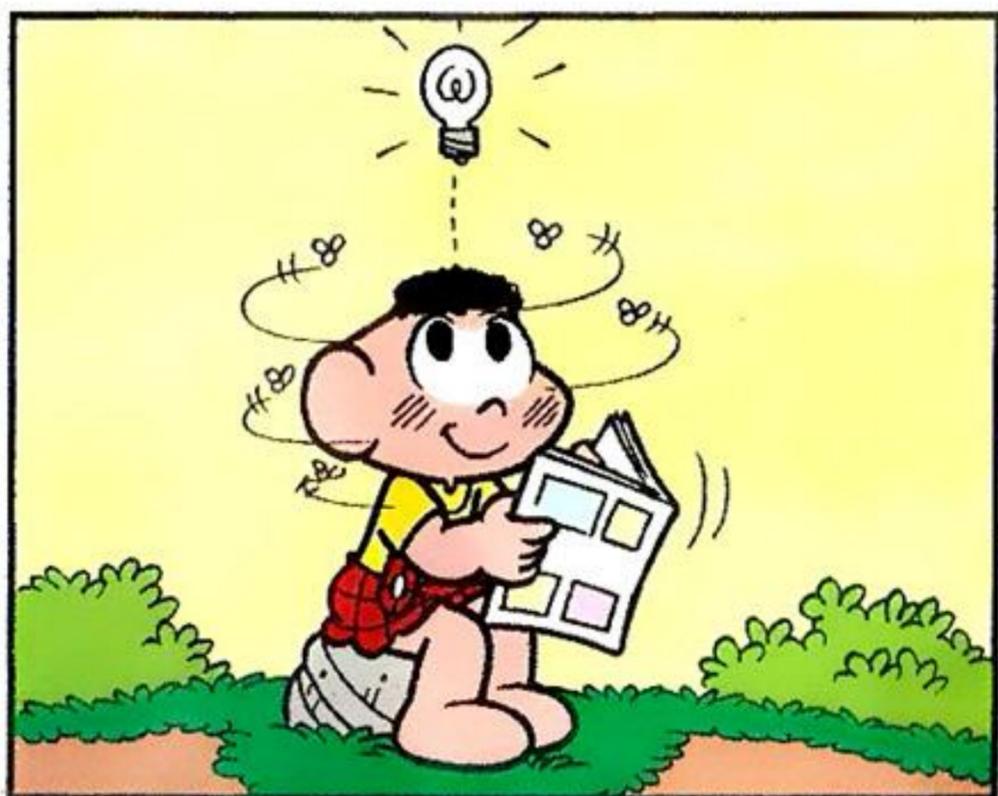
Brasília (61) 3246-7014

Goiania (62) 3412-1003

Salvador (71) 4062-9340

Internet: www.assinemonica.com.br

Fax: (11) 3845-0399



FIM

Disk Banca

Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

530263103052